

## Zestaw muzyczny z łączem Bluetooth®

Instrukcja obsługi

PL

Informacje o podłączeniu/instalacji – patrz str. 31.

Anulowanie wyświetlania prezentacji (DEMO) – patrz str. 17.



Ze względów bezpieczeństwa urządzenie należy zainstalować na desce rozdzielczej samochodu, ponieważ jego tylna część nagrzewa się w czasie pracy.  
Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Schemat połączeń/installacja” (str. 31).

Wyprodukowano w Tajlandii

Właściwości diody laserowej

- Czas trwania emisji: ciągły
- Wyjście lasera: mniej niż 53,3  $\mu$ W

(Wartość wyjściowa mierzona w odległości 200 mm od powierzchni soczewek obiektywu w bloku optycznym z przysłoną 7 mm).

Wielkość napięcia roboczego itp. jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie obudowy.



Spółka Sony Corporation oświadcza, że niniejszy sprzęt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Więcej informacji można znaleźć na stronie:  
<http://www.compliance.sony.de/>

**Uwaga dla klientów: poniższe informacje odnoszą się tylko do wyposażenia sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE.**

Producent: Sony Corporation,  
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.  
Zgodność produktu z wymaganiami UE:  
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,  
70327 Stuttgart, Niemcy

**Uwaga dla klientów, których samochody są wyposażone w stacyjkę bez pozycji ACC**

Należy włączyć funkcję automatycznego wyłączania AUTO OFF (str. 18). Umożliwia ona całkowite, automatyczne wyłączenie urządzenia po upływie określonego czasu od chwili wyłączenia odbiornika, chroniąc akumulator przed rozładowaniem. W przypadku nieskonfigurowania funkcji AUTO OFF urządzenie należy wyłączać poprzez przytrzymanie przycisku OFF do chwili wyłączenia wyświetlacza odbiornika.

## Ważna informacja

### ostrzeżenie

SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY UBOCZNE, NASTĘPCZE ANI INNE OBEJMUJĄCE W SZCZEGÓLNOŚCI UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ PRZYCHODU, UTRATĘ DANYCH, UTRATĘ UŻYTECZNOŚCI PRODUKTU LUB WSZELKIEGO ZWIĄZANEGO Z NIM SPRZĘTU, CZAS NIESPRAWNOŚCI URZĄDZEŃ I CZAS UŻYTKOWNIKA, POWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM NINIEJSZEGO PRODUKTU LUB POWSTAŁE W WYNIKU TEGO UŻYTKOWANIA (OBEJMUJE SPRZĘT I OPROGRAMOWANIE).

Szanowny Kliencie, niniejszy produkt jest wyposażony w nadajnik radiowy.

Zgodnie z Regulaminem EKG ONZ nr 10 producenci pojazdów mogą uzależnić instalację nadajników radiowych w pojazdach od określonych warunków. Przed przystąpieniem do instalacji produktu należy zapoznać się z warunkami producenta zawartymi w instrukcji obsługi pojazdu lub skontaktować się bezpośrednio z producentem pojazdu.

### Połączenia awaryjne

Niniejszy samochodowy zestaw głośnomówiący BLUETOOTH oraz podłączone do niego urządzenia elektroniczne wykorzystują do działania sieci radiowe, komórkowe i linie naziemne, a także funkcje zaprogramowane przez użytkownika, które nie gwarantują utrzymywania połączenia we wszystkich warunkach.

Dlatego w przypadku najważniejszych połączeń (np. w sytuacji zagrożenia zdrowia) nie należy polegać wyłącznie na urządzeniach elektronicznych.

### Informacje dotyczące komunikacji BLUETOOTH

- Mikrofale emitowane przez urządzenia BLUETOOTH mogą wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych. Aby uniknąć spowodowania wypadku, niniejsze urządzenie oraz inne urządzenia BLUETOOTH należy wyłączać w następujących miejscach:
  - w szpitalach, pociągach, samolotach, na stacjach benzynowych i w innych miejscach, gdzie mogą występować łatwopalne gazy;
  - w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów przeciwpożarowych.
- Niniejsze urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa, które są zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH, aby zapewniać bezpieczne połączenie podczas komunikacji za pośrednictwem technologii bezprzewodowej BLUETOOTH. Jednak w zależności od ustawienia poziomu bezpieczeństwa, zabezpieczenia mogą nie być wystarczające. Korzystając z technologii bezprzewodowej BLUETOOTH, należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo.

- Sony nie bierze odpowiedzialności za wycieki danych w czasie komunikacji BLUETOOTH.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

---

## Spis treści

Opis elementów i przycisków sterujących ..... 5

---

### Czynności wstępne

Zdejmowanie panelu przedniego ..... 6  
Resetowanie urządzenia ..... 7  
Nastawianie zegara ..... 7  
Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH ..... 7  
Podłączanie iPoda/urządzenia USB ..... 9  
Podłączanie innych przenośnych  
urządzeń audio ..... 9

---

### Słuchanie radia

Słuchanie radia ..... 10  
Korzystanie z systemu RDS ..... 10

---

### Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty ..... 11  
Odtwarzanie z iPoda/urządzenia USB ..... 11  
Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH ..... 12  
Wyszukiwanie i odtwarzanie utworów ..... 12

---

### Tryb połączeń głośnomówiących (tylko przez połączenie BLUETOOTH)

Odbieranie połączenia ..... 13  
Nawiązywanie połączenia ..... 13  
Czynności dostępne w czasie połączenia ..... 15

---

### Dodatkowe funkcje

Użycie aplikacji SongPal z iPhone'em/  
telefonem z systemem Android ..... 15  
Użycie aplikacji Siri Eyes Free ..... 17

---

### Ustawienia

Wyłączanie trybu prezentacji (DEMO) ..... 17  
Podstawowa procedura wybierania ustawień ... 17  
Ustawienia ogólne (GENERAL) ..... 18  
Ustawienia dźwięku (SOUND) ..... 19  
Ustawienia wyświetlacza (DISPLAY) ..... 21  
Ustawienia BLUETOOTH (BT) ..... 22  
Konfiguracja aplikacji SongPal (SONGPAL) ..... 22

---

### Informacje dodatkowe

Aktualizowanie oprogramowania  
układowego ..... 22  
Środki ostrożności ..... 22  
Konserwacja ..... 24  
Dane techniczne ..... 24  
Rozwiązywanie problemów ..... 26

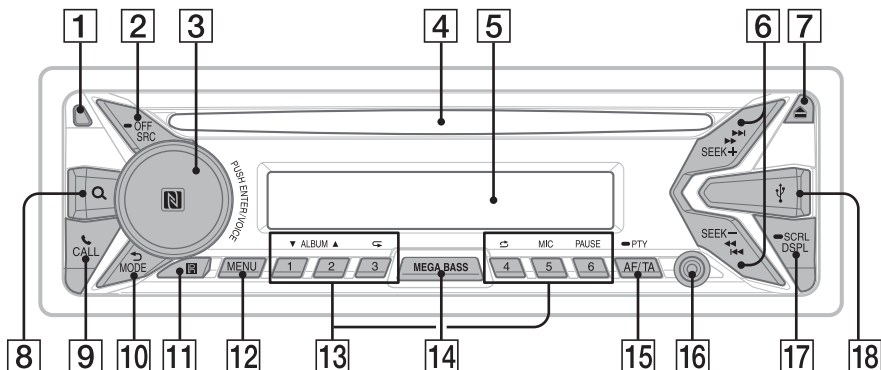
---

### Schemat połączeń/installacja

Ostrzeżenia ..... 31  
Lista części do instalacji ..... 31  
Schemat połączeń (model MEX-N5100BT) ..... 32  
Schemat połączeń (model MEX-N4100BT) ..... 33  
Instalacja ..... 35

# Opis elementów i przycisków sterujących

## Jednostka centralna



### Panel wewnętrzny (po zdjęciu panelu przedniego)



#### 1 Przycisk zdejmowania panelu przedniego

#### 2 SRC (źródło)

Włącza urządzenie.

Zmienia źródło dźwięku.

##### ● OFF

Naciśnij na 1 sekundę, aby wyłączyć źródło dźwięku i wyświetlić zegar.

Naciśnij na co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie i wyświetlić.

#### 3 Pokrętko sterowania

Obracaj je, aby ustawić poziom głośności.

##### PUSH ENTER

Wybiera wskazany element.

Naciśnij przycisk SRC, następnie obróć i naciśnij pokrętko, aby zmienić źródło dźwięku.

Naciśnij na co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć funkcję „SongPal” (połączenie).

##### VOICE (str. 14, 16)

Aktywacja funkcji „SongPal” powoduje włączenie wybierania głosowego i rozpoznawania mowy (tylko telefon z systemem Android™) albo funkcji Siri (tylko iPhone).

#### Znak N

Przyłóż do pokrętki sterującego telefon z systemem Android, aby nawiązać połączenie BLUETOOTH.

#### 4 Szczelina na płytę

#### 5 Okno wyświetlacza

#### 6 SEEK +/-

Automatycznie wybiera stacje radiowe.

Naciśnij i przytrzymaj, aby ręcznie nastawiać stacje radiowe.

#### ◀/▶ (poprzedni/następny)

#### ◀◀/▶▶ (szybkie przewijanie do tyłu/ do przodu)

#### 7 ▲ (wysuwanie płyty)

#### 8 Q (przeglądanie) (str. 12, 13)

Otwiera menu przeglądania w czasie odtwarzania.

#### 9 CALL

Otwiera menu połączeń. Odbiera/kończy połączenie.

Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy, aby przełączyć sygnał BLUETOOTH.

#### 10 ↶ (wstecz)

Powraca do poprzedniego wskazania wyświetlacza.

#### MODE (str. 10, 12, 15)

#### 11 Odbiornik pilota zdalnego sterowania

#### 12 MENU\*

Wyświetla menu konfiguracji.

\* Niedostępne po wybraniu telefonu BT.

### 13 Przyciski numeryczne (1-6)

Odbieranie zapisanych stacji radiowych. Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać stację. Wybieranie zapisanych numerów telefonów. Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać numer telefonu.

#### ALBUM ▼/▲

Pomija album w urządzeniu audio. Naciśnij i przytrzymaj, aby pomijać albumy w sposób ciągły.

↻ (odtwarzanie wielokrotne)

🎲 (odtwarzanie losowe)

MIC (str. 15)

PAUSE

### 14 MEGA BASS

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję MEGA BASS.

### 15 AF (częstotliwości zastępcze)/ TA (komunikaty o ruchu drogowym)

Służy do wybierania ustawień AF i TA.

#### ▶PTY (typ programu)

Naciśnij i przytrzymaj, aby wybrać typ PTY w systemie RDS.

### 16 Gniazdo wejścia AUX

### 17 DSPL (wyświetlacz)

Naciśnij, aby zmienić wskazania wyświetlacza.

#### ▶SCRL (przewijanie)

Naciśnij i przytrzymaj, aby przewijać wskazania wyświetlacza.

### 18 Port USB

### 19 RESET (panel wewnętrzny) (str. 7)

### 20 Mikrofon (panel wewnętrzny) (dotyczy tylko modelu MEX-N4100BT)

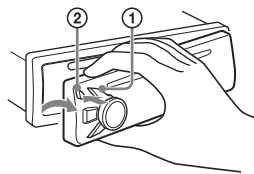
Aby zapewnić optymalne działanie funkcji trybu głośnomówiącego, należy unikać zasłaniania mikrofonu.

## Czynności wstępne

### Zdejmowanie panelu przedniego

Aby zapobiec kradzieży urządzenia, można zdjąć z niego panel przedni.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF ①, aby wyłączyć urządzenie, następnie naciśnij przycisk zdejmowania panelu przedniego ②, po czym zdejmij panel, podciągając go do siebie.



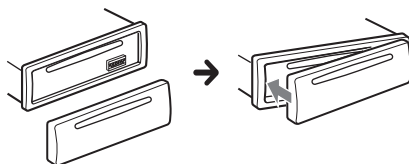
### Sygnał ostrzegawczy

Jeśli kluczyk w stacyjce zostanie obrócony do położenia OFF, a panel przedni jeszcze nie został zdjęty, to na kilka sekund włączy się sygnał ostrzegawczy. Sygnalizacja dźwiękowa działa tylko wówczas, gdy jest używany wbudowany wzmacniacz.

### Numery seryjne

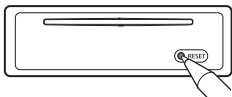
Upewnij się, że numery seryjne na spodzie urządzenia i z tyłu panelu przedniego są identyczne. W przeciwnym razie nie będzie możliwe parowanie BLUETOOTH oraz parowanie i rozłączanie z użyciem technologii NFC.

### Zakładanie panelu przedniego



## Resetowanie urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, po wymianie akumulatora lub dokonaniu zmian połączeń urządzenie należy zresetować. Aby to zrobić, zdejmij panel przedni i za pomocą długopisu (lub podobnego narzędzia) naciśnij przycisk RESET znajdujący się na panelu wewnętrznym.



### Uwaga

Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje utratę ustawień zegara i części zawartości zapisanej w pamięci urządzenia.

## Nastawianie zegara

- 1 Naciśnij przycisk MENU. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [SET GENERAL]. Naciśnij pokrętkę.
- 2 Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [SET CLOCK-ADJ]. Naciśnij pokrętkę.  
Wskazanie godziny zacznie migać.
- 3 Obracając pokrętkę sterowania, nastaw godzinę i minuty.  
Aby przemieścić wskaźnik cyfr, naciśnij przycisk SEEK +/-.
- 4 Po ustawieniu minut naciśnij przycisk MENU.  
Zegar został nastawiony i rozpoczyna pracę.

### Wyświetlanie zegara

Naciśnij przycisk DSPL.

## Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH

Po podłączeniu urządzenia BLUETOOTH, takiego jak smartfon, telefon komórkowy lub urządzenie audio, możliwe jest słuchanie muzyki i prowadzenie rozmów w trybie głośnomówiącym. Szczegółowe informacje o podłączaniu znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia.

Przed podłączeniem urządzenia BLUETOOTH należy zmniejszyć głośność odtwarzacza. W przeciwnym razie z głośników może wydobyć się bardzo głośny dźwięk.

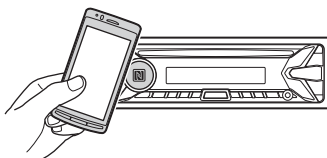
## Podłączanie smartfona jednym dotknięciem (NFC)

Dotknięcie pokrętki sterowania smartfonem wyposażonym w technologię NFC\* powoduje automatyczne sparowanie i połączenie obydwu urządzeń.

\* NFC (ang. Near Field Communication, komunikacja bliskiego zasięgu) to technologia umożliwiająca bezprzewodową komunikację krótkiego zasięgu między różnymi urządzeniami, np. telefonami komórkowymi i tagami IC. Dzięki funkcji NFC transmisję danych można przeprowadzać z łatwością, dotykając odpowiedniego symbolu lub wskazanego miejsca na urządzeniach zgodnych z NFC.

W przypadku smartfona z systemem Android 4.0 lub starszym wymagane jest pobranie aplikacji „NFC Easy Connect” dostępnej w serwisie Google Play™. Aplikacja może być niedostępna w niektórych krajach i regionach.

- 1 Włącz funkcję NFC w smartfonie.  
Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi smartfona.
- 2 Zetknij ze sobą obszary smartfona i urządzenia oznaczone znakiem N.



Upewnij się, że na wyświetlaczu urządzenia widoczny jest symbol .

### Rozłączanie jednym dotknięciem

Ponownie zetknij ze sobą obszary smartfona i urządzenia oznaczone znakiem N.


### Uwagi

- Aby uniknąć porysowania smartfona podczas połączenia, obchodź się z nim ostrożnie.
- Funkcja łączenia jednym dotknięciem nie działa, gdy urządzenie jest już połączone z innym urządzeniem zgodnym z technologią NFC. W takim przypadku należy zakończyć połączenie z drugim urządzeniem i nawiązać je ze smartfonem.

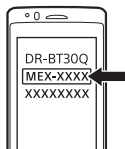
## Parowanie i łączenie z urządzeniem BLUETOOTH

Przed pierwszym połączeniem z urządzeniem BLUETOOTH konieczne jest wzajemne uwierzytelnienie pary urządzeń („parowanie”). Umożliwia ono wzajemne rozpoznawanie się tego odtwarzacza z innymi urządzeniami.



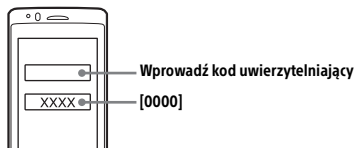
- 1 Ustaw urządzenie BLUETOOTH w odległości 1 metra od tego odtwarzacza.
- 2 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetli napis [SET PAIRING]. Naciśnij pokrętkę. Odtwarzacz przełączy się w tryb czuwania do parowania, a na wyświetlaczu pojawi się symbol .
- 3 Użyj funkcji parowania w urządzeniu BLUETOOTH, aby wykryło ono ten odtwarzacz.
- 4 Wybierz nazwę swojego odtwarzacza [MEX-XXXX] widoczną na ekranie urządzenia BLUETOOTH.


Jeśli nazwa odtwarzacza nie jest widoczna na ekranie, powtórz czynność 2.




- 5 Jeśli na ekranie urządzenia BLUETOOTH pojawi się monit o kod uwierzytelniający\*, wprowadź [0000].

\* W zależności od urządzenia kod uwierzytelniający może być określony mianem „klucz”, „kod PIN”, „numer PIN”, „hasło” itp.



Po zakończeniu parowania symbol  zapala się na stałe.

- 6 Aby nawiązać połączenie BLUETOOTH, wybierz ten odtwarzacz w podłączonym urządzeniu BLUETOOTH.

Po nawiązaniu połączenia pojawia się symbol  albo .

### Uwaga

Podczas łączenia z urządzeniem BLUETOOTH odtwarzacz nie będzie wykrywany przez inne urządzenia. Aby umożliwić wykrywanie, przejdź do trybu parowania i wyszukaj odtwarzacz z innego urządzenia.

### Uruchamianie odtwarzania

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH” (str. 12).




### Anulowanie operacji parowania

Aby po sparowaniu odtwarzacza z urządzeniem BLUETOOTH wyłączyć tryb parowania, wykonaj czynność 2.




## Podłączanie sparowanego urządzenia BLUETOOTH

Aby użyć sparowanego urządzenia, trzeba je połączyć z tym odtwarzaczem. Niektóre sparowane urządzenia łączą się automatycznie.



- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetli napis [SET BT SIGNL]. Naciśnij pokrętkę. Upewnij się, że symbol  świeci się.
- 2 Włącz funkcję BLUETOOTH w urządzeniu BLUETOOTH.
- 3 Rozpocznij łączenie urządzenia BLUETOOTH z tym odtwarzaczem. Zaświeci się symbol  albo .

Ikony na wyświetlaczu:

	Świeci się po włączeniu trybu głośnomówiącego za pomocą profilu HFP.
	Świeci się po podłączeniu urządzenia audio za pomocą profilu A2DP (profil zaawansowanej dystrybucji audio).
	Wskazuje siłę sygnału w podłączonym telefonie komórkowym.



## Łączenie odtwarzacza z ostatnio podłączonym urządzeniem

Włącz funkcję BLUETOOTH w urządzeniu BLUETOOTH.

Naciśnij przycisk SRC. Wybierz element [BT HOME] albo [BT AUDIO].

Naciśnij przycisk ENTER, aby podłączyć telefon komórkowy, lub przycisk PAUSE, aby podłączyć urządzenie audio.

### Uwaga

Odtwarzacza nie można połączyć z telefonem komórkowym podczas strumieniowej transmisji dźwięku za pośrednictwem technologii BLUETOOTH. W takim przypadku należy łączyć telefon z odtwarzaczem.

### Wskazówka

Kiedy włączony jest sygnał BLUETOOTH: w momencie włączenia zapłonu odtwarzacz automatycznie podłącza ostatnio podłączony telefon komórkowy.

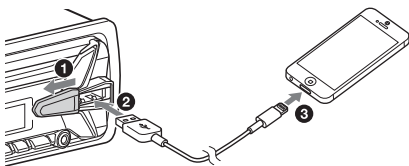
## Instalacja mikrofonu

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Instalacja mikrofonu (tylko model MEX-N5100BT)” (str. 35).

## Podłączanie iPhone'a/iPoda (automatyczne parowanie BLUETOOTH)

Kiedy do portu USB podłączony jest iPhone/iPod z systemem iOS5 lub nowszym, następuje automatyczne sparowanie urządzeń. Automatyczne parowanie BLUETOOTH jest możliwe przy wybranym ustawieniu [ON] dla opcji [AUTOPAIR] w menu [BT] (str. 22).

- 1 Włącz funkcję BLUETOOTH w iPhone/iPodzie.
- 2 Podłącz iPhone'a/iPoda do portu USB.



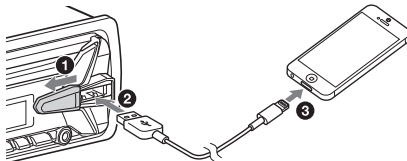
Upewnij się, że na wyświetlaczu urządzenia widoczny jest symbol .

### Uwagi

- Automatyczne parowanie BLUETOOTH nie jest możliwe, gdy urządzenie jest połączone z innym urządzeniem BLUETOOTH. W takim przypadku należy odłączyć drugie urządzenie i podłączyć iPhone'a/iPoda.
- Jeśli automatyczne parowanie BLUETOOTH się nie powiedzie, należy zapoznać się z rozdziałem „Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH” (str. 7).

## Podłączanie iPod'a/urządzenia USB

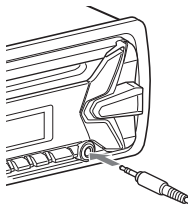
- 1 Zmniejsz głośność w odtwarzaczu.
- 2 Podłącz iPod'a/urządzenie USB bezpośrednio do odtwarzacza.  
Do podłączania iPod'a/iPhone'a użyj przewodu połączeniowego USB do iPod'a (sprzedawanego oddzielnie).



## Podłączanie innych przenośnych urządzeń audio

- 1 Wyłącz przenośne urządzenie audio.
- 2 Zmniejsz głośność w odtwarzaczu.
- 3 Podłącz przenośne urządzenie audio do gniazda wejścia AUX (mini jack stereo) przewodem połączeniowym (sprzedawanym oddzielnie)\*.

\* Użyj przewodu z prostym wtykiem.



- 4 Naciskając przycisk SRC, wybierz element [AUX].

## Dopasowywanie poziomu dźwięku z podłączonego urządzenia do innych źródeł

Włącz odtwarzanie w przenośnym urządzeniu audio. Ustaw w nim umiarkowany poziom głośności. Ustaw normalny poziom głośności w odtwarzaczu.

Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (str. 20).

## Słuchanie radia

### Słuchanie radia

Aby słuchać radia, naciśnij przycisk SRC, aż wyświetli się napis [TUNER].

### Automatyczne zapisywanie stacji radiowych (BTM)

- 1 Naciskając przycisk MODE, wybierz pasmo (FM1, FM2, FM3, MW albo LW).
- 2 Naciśnij przycisk MENU. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [SET GENERAL]. Naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [SET BTM]. Naciśnij pokrętkę. Urządzenie przypisuje stacje do przycisków numerycznych według częstotliwości.

### Strojenie radia

- 1 Naciskając przycisk MODE, wybierz pasmo (FM1, FM2, FM3, MW albo LW).
- 2 Nastaw stację.

#### Ręczne nastawianie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEEK +/-, aby zgrubnie nastawić częstotliwość. Następnie naciśnij przycisk SEEK +/-, aby precyzyjnie wyregulować częstotliwość.

#### Automatyczne nastawianie stacji

Naciśnij przycisk SEEK +/-.

Wyszukiwanie zostanie przerwane po dostrojeniu stacji.

### Programowanie ręczne

- 1 Podczas odbioru stacji, którą chcesz zaprogramować, naciśnij i trzymaj przycisk numeryczny (1–6), aż pojawi się napis [MEM].

### Nastawianie zaprogramowanych stacji

- 1 Wybierz zakres fal, a następnie naciśnij przycisk numeryczny (1–6).

## Korzystanie z systemu RDS

### Wybieranie częstotliwości zastępczych (AF) i komunikatów o ruchu drogowym (TA)

Funkcja AF umożliwia samoczynny wybór najsilniejszego sygnału. Funkcja TA dostarcza informacji o bieżącej sytuacji na drogach/audycje dla kierowców (TP).

- 1 Naciskając przycisk AF/TA, wybierz opcję [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] albo [AF/TA-OFF].

### Programowanie stacji RDS z ustawieniami AF i TA

Stacje RDS można programować razem z ustawieniami funkcji AF/TA. Wybierz ustawienia funkcji AF/TA, po czym zaprogramuj stację przy użyciu funkcji BTM lub ręcznie. Programując stacje ręcznie, można ustawić również stacje bez funkcji RDS.

### Odbieranie komunikatów o zagrożeniu

Jeśli funkcja AF albo TA jest włączona i rozpocznie się nadawanie komunikatu o zagrożeniu, to urządzenie automatycznie przerwie odtwarzanie.

### Regulacja głośności w czasie odbioru komunikatu o ruchu drogowym

Wybrany poziom głośności zostanie umieszczony w pamięci i będzie automatycznie przywracany przy kolejnych komunikatach.

### Słuchanie programu regionalnego (REGIONAL)

Kiedy włączone są funkcje AF i REGIONAL, radio nie przełącza się na inne stacje regionalne o silniejszym sygnale. Podczas odbioru stacji FM i po opuszczeniu obszaru nadawania stacji regionalnej należy wybrać w menu [GENERAL] ustawienie [REG-OFF] (str. 18). Ta funkcja nie działa w Wielkiej Brytanii i w niektórych innych państwach.

### Funkcja łączy lokalnego (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)

Funkcja łączy lokalnego pozwala na wybieranie innych stacji lokalnych nadających na tym samym obszarze, nawet jeśli nie są one przypisane do przycisków numerycznych. Podczas odbioru stacji FM naciśnij przycisk numeryczny (1–6), do którego jest przypisana lokalna stacja. W ciągu pięciu sekund ponownie naciśnij przycisk numeryczny lokalnej stacji. Powtarzaj te czynności aż do odebrania żądanej stacji lokalnej.

## Wybieranie typu programu (PTY)

- 1 Podczas odbioru stacji FM przytrzymaj wciśnięty przycisk PTY.
- 2 Obracaj pokrętkę sterowania, aż pojawi się żądany typ programu. Naciśnij pokrętkę.  
Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie stacji, która nadaje program wybranego typu.

## Typy programów

**NEWS** (Wiadomości), **AFFAIRS** (Aktualności), **INFO** (Informacje), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Edukacja), **DRAMA** (Stuchowiska), **CULTURE** (Kultura), **SCIENCE** (Nauka), **VARIED** (Różne), **POP M** (Muzyka pop), **ROCK M** (Muzyka rockowa), **EASY M** (Muzyka łatwa w odbiorze), **LIGHT M** (Lekka muzyka klasyczna), **CLASSICS** (Muzyka poważna), **OTHER M** (Inne gatunki muzyki), **WEATHER** (Pogoda), **FINANCE** (Finanse), **CHILDREN** (Programy dla dzieci), **SOCIAL A** (Audycje społeczne), **RELIGION** (Religia), **PHONE IN** (Audycje z udziałem słuchaczy), **TRAVEL** (Podróże), **LEISURE** (Rozrywka), **JAZZ** (Muzyka jazzowa), **COUNTRY** (Muzyka country), **NATION M** (Muzyka ludowa), **OLDIES** (Przeboje i hity), **FOLK M** (Muzyka folkowa), **DOCUMENT** (Audycje dokumentalne)

## Nastawianie zegara (CT)

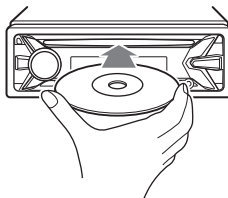
Umożliwia nastawienie zegara na podstawie danych CT z sygnału RDS.

- 1 Wybierz w menu [GENERAL] opcję [SET CT-ON] (str. 18).

## Odtwarzanie

### Odtwarzanie płyty

- 1 Włóż płytę (stroną z etykietą do góry).



Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

### Odtwarzanie z iPoda/urządzenia USB

W niniejszej instrukcji obsługi termin „iPod” jest stosowany ogólnie w odniesieniu do funkcji iPoda i iPhone’a, chyba że w tekście lub na ilustracjach zaznaczono inaczej.

Szczegółowe informacje o zgodności iPodów znajdują się w rozdziale „Informacje dotyczące iPodów” (str. 23) lub na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

Odtwarzacz współpracuje z urządzeniami MSC (Mass Storage Class) i MTP (Media Transfer Protocol) zgodnymi ze standardem USB, takimi jak pamięć flash USB, cyfrowe odtwarzacze multimedialne czy telefony z systemem Android. Niektóre cyfrowe odtwarzacze multimedialne i telefony z systemem Android mogą wymagać przełączenia trybu łączności USB na MTP.

#### Uwagi

- Szczegółowe informacje o zgodności urządzeń USB znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.
- Nie można odtwarzać następujących plików:
  - MP3/WMA/AAC/FLAC:
    - chronionych przed kopiowaniem
    - objętych ochroną DRM (zarządzanie prawami cyfrowymi)
    - zawierających dźwięk wielokanałowy
  - MP3/WMA/AAC:
    - poddanych bezstratnej kompresji
  - WAV:
    - zawierających dźwięk wielokanałowy

## 1 Podłącz iPoda/urządzenie USB do portu USB (str. 9).

Rozpocznie się odtwarzanie. Jeśli urządzenie jest już podłączone, w celu rozpoczęcia odtwarzania należy za pomocą przycisku SRC wyświetlić napis [USB] ([IPD] w przypadku podłączenia iPoda).

## 2 Wyreguluj poziom głośności.

### Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk OFF na 1 sekundę.

### Odlączenie urządzenia

Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie odłącz urządzenie.

### Ostrzeżenie dotyczące iPhone'a

Po podłączeniu iPhone'a za pomocą przewodu USB głośność telefonu jest nadal regulowana przez iPhone'a, nie urządzenie. Nie zwiększaj głośności odtwarzacza podczas rozmowy telefonicznej, by uniknąć gwałtownego zgłoszenia po jej zakończeniu.

## Bezpośrednia obsługa iPoda (obsługa przez pasażera)

### 1 Podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk MODE, aż pojawi się napis [MODE IPOD].

Teraz można swobodnie obsługiwać iPoda. Do regulacji głośności można użyć tylko odtwarzacza.

### Wyłączanie funkcji obsługi przez pasażera

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aż pojawi się napis [MODE AUDIO].

## Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH

Można odtwarzać treści podłączonego urządzenia zgodnego z profilem BLUETOOTH A2DP (profil zaawansowanej dystrybucji audio).



### 1 Nawiąż połączenie BLUETOOTH z urządzeniem audio (str. 8).

### 2 Naciskając przycisk SRC, wybierz opcję [BT AUDIO].

### 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.

## 4 Wyreguluj poziom głośności.

### Uwagi

- W zależności od urządzenia audio odtwarzacz może nie wyświetlać tytułu, numeru utworu/czasu i stanu odtwarzania.
- Zmiana źródła dźwięku w odtwarzaczu nie zatrzymuje odtwarzania w urządzeniu audio.
- Opcja [BT AUDIO] nie pojawia się na wyświetlaczu, gdy uruchomiona jest aplikacja „SongPal” wykorzystująca funkcję BLUETOOTH.

### Dopasowywanie poziomu dźwięku z podłączonego urządzenia BLUETOOTH do innych źródeł

Włącz odtwarzanie w urządzeniu BLUETOOTH. Nastaw w nim umiarkowany poziom głośności. Nastaw normalny poziom głośności w odtwarzaczu.

Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (str. 20).

## Wyszukiwanie i odtwarzanie utworów

### Odtwarzanie z powtarzaniem i losowe

### 1 Podczas odtwarzania naciskaj przyciski (powtarzanie) albo (kolejność losowa), aby włączyć odpowiedni tryb odtwarzania.

Odtwarzanie w wybranym trybie może rozpocząć się z opóźnieniem.

Dostępne tryby odtwarzania zależą od wybranego źródła dźwięku.

### Wyszukiwanie utworu według nazwy (Quick-BrowZer™)

### 1 Podczas odtwarzania z płyty CD, urządzenia USB albo urządzenia BT AUDIO\*1 naciśnij przycisk (przełącznik)\*2, aby wyświetlić listę kategorii wyszukiwania.

Kiedy pojawi się lista utworów, naciskaj przycisk (wstecz), aż pojawi się żądana kategoria wyszukiwania.

\*1 Funkcja dostępna, gdy urządzenie audio obsługuje profil AVRCP (profil zdalnego sterowania audio/wideo) w wersji 1.4 lub nowszej.

\*2 Aby powrócić do początku listy kategorii, naciśnij podczas odtwarzania z urządzenia USB przycisk (przełącznik) na co najmniej 2 sekundy.

- 2 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać żądaną kategorię wyszukiwania. Następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.
- 3 Powtarzając czynność 2, odszukaj żądany utwór. Rozpocznie się odtwarzanie.

#### Wyłączanie funkcji Quick-BrowZer

Naciśnij przycisk Q (przeglądaj).

### Wyszukiwanie przez pomijanie elementów (tryb Jump)

- 1 Naciśnij przycisk Q (przeglądaj).
- 2 Naciśnij przycisk SEEK +.
- 3 Obracając pokrętkę sterowania, wybierz żądany element.  
W tym trybie elementy z listy są pomijane co 10% ich ogólnej liczby.
- 4 Naciśnij przycisk ENTER, aby powrócić do trybu Quick-BrowZer.  
Pojawi się wybrany element.
- 5 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać żądany element. Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.  
Rozpocznie się odtwarzanie.

### Tryb połączeń głosnomówiących (tylko przez połączenie BLUETOOTH)

Aby użyć telefonu komórkowego, połącz go z urządzeniem. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH” (str. 7).



### Odbieranie połączenia

- 1 Kiedy telefon zadzwoni, naciśnij przycisk CALL.  
Rozpocznie się połączenie.

#### Uwaga

Dźwięk dzwonka i głos rozmówcy dobiegają tylko z przednich głośników.

#### Odrzucanie połączenia

Naciśnij przycisk OFF na 1 sekundę.

#### Kończenie połączenia

Ponownie naciśnij przycisk CALL.

### Nawiązywanie połączenia

Jeśli podłączony telefon obsługuje profil PBAP (profil dostępu do książki telefonicznej), do nawiązywania połączeń można wykorzystać książkę telefoniczną lub historię połączeń.

### Nawiązywanie połączenia z użyciem książki telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [PHONE BOOK]. Naciśnij pokrętkę.
- 2 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać z listy pierwszą literę. Naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać nazwisko z listy nazwisk. Naciśnij pokrętkę.
- 4 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać numer z listy numerów. Naciśnij pokrętkę.  
Rozpocznie się połączenie.

## Nawiązywanie połączenia z użyciem historii połączeń

- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [RECENT CALL]. Naciśnij pokrętkę. Pojawi się lista historii połączeń.
- 2 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać nazwisko albo numer telefonu z listy historii połączeń. Naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się połączenie.

## Nawiązywanie połączenia przez wprowadzenie numeru telefonu

- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [DIAL NUMBER]. Naciśnij pokrętkę.
- 2 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wprowadzić numer telefonu. Na zakończenie wybierz [ ] (odstęp) i naciśnij przycisk ENTER\*. Rozpocznie się połączenie.  
\* Aby przemieścić wskaźnik cyfr, naciśnij przycisk SEEK +/-.

### Uwaga

Zamiast symbolu [#] na wyświetlaczu pojawia się symbol [ \_ ].

## Ponowne wybieranie numeru

- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [REDIAL]. Naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się połączenie.

## Wybieranie numerów z pamięci urządzenia

- 1 Naciśnij przycisk SRC. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [BT PHONE]. Naciśnij pokrętkę.
- 2 Naciśnij przycisk numeryczny (1–6), do którego przypisany jest żądany kontakt.
- 3 Naciśnij przycisk ENTER. Rozpocznie się połączenie.

## Programowanie numerów telefonów

Można zaprogramować do 6 numerów telefonów.

- 1 Wybierz numer telefonu, który chcesz przypisać do pamięci urządzenia. Numer można pobrać z książki telefonicznej, historii połączeń lub wprowadzając go bezpośrednio. Na wyświetlaczu urządzenia pojawi się wybrany numer telefonu.
- 2 Naciśnij i trzymaj żądany przycisk numeryczny (1–6), aż pojawi się napis [MEM]. Kontakt zostanie zapisany pod wybranym numerem w pamięci urządzenia.

## Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem znaczników głosowych

Połączenie można nawiązać, wypowiadając znacznik głosowy zapisany w podłączonym telefonie komórkowym wyposażonym w funkcję głosowego wybierania numerów.

- 1 Naciśnij przycisk CALL. Obracając pokrętkę sterowania, wyświetl element [VOICE DIAL]. Naciśnij pokrętkę. Jeśli funkcja „SongPal” jest wyłączona, można także nacisnąć przycisk VOICE.
- 2 Wypowiedz znacznik głosowy zapisany w pamięci telefonu. Po rozpoznaniu głosu połączenie zostanie nawiązane.

## Wyłączanie funkcji wybierania głosowego

Naciśnij przycisk VOICE.

## Czynności dostępne w czasie połączenia

### Regulowanie głośności dzwonka

Obróć pokrętkę sterowania, gdy dzwoni dzwonek.

### Regulowanie głośności głosu rozmówcy

Obróć pokrętkę sterowania podczas rozmowy.

### Regulacja poziomu głośności dźwięku słyszanego przez rozmówcę (wzmocnienie mikrofonu)

Naciśnij przycisk MIC.

Wybierz żądany poziom głośności: [MIC-LOW] (niski), [MIC-MID] (średni), [MIC-HI] (wysoki).

### Redukcja echa i zakłóceń (tryb osłabiania echa/zakłóceń)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MIC.

Wybierz tryb: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

### Przełączanie trybów standardowego i głośnomówiącego

Podczas rozmowy naciśnij przycisk MODE, aby zmienić tryb połączenia odpowiednio na standardowy lub głośnomówiący.

### Uwaga

W zależności od typu telefonu komórkowego funkcja ta może nie być dostępna.

### Sprawdzanie stanu wiadomości SMS\*

Po odebraniu nowej wiadomości SMS miga ikona ✉.

\* Funkcja dostępna, gdy telefon komórkowy obsługuje profil MAP (profil dostępu do wiadomości).

## Dodatkowe funkcje

## Użycie aplikacji SongPal z iPhone'em/telefonem z systemem Android

Aplikację „SongPal” (wersja 2.1 lub nowsza) na iPhone'a można pobrać z serwisu App Store, a na telefon z systemem Android – z serwisu Google Play.



### Uwagi

- Ze względu na własne bezpieczeństwo należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego i nie korzystać z aplikacji podczas kierowania pojazdem.
- Aplikacja „SongPal” służy do obsługi zgodnych urządzeń audio marki Sony za pomocą iPhone'a/ telefonu z systemem Android.
- Dostępne funkcje aplikacji „SongPal” zależą od podłączonych urządzeń.
- Więcej informacji o obsłudze aplikacji „SongPal” za pomocą iPhone'a/telefonu z systemem Android zamieszczono w dalszej części niniejszej instrukcji obsługi.
- Więcej informacji o aplikacji „SongPal” można znaleźć na stronie: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>



## Łączenie z aplikacją SongPal

- 1** Połącz urządzenie z iPhone'em/ telefonem z systemem Android przez łącze BLUETOOTH (str. 7).
- 2** Uruchom aplikację „SongPal”.
- 3** Naciśnij i przytrzymaj na urządzeniu przycisk ENTER przez co najmniej 2 sekundy.  
Zostanie nawiązane połączenie z iPhone'em/ telefonem z systemem Android.  
Szczegółowe informacje o obsłudze iPhone'a/ telefonu z systemem Android znajdują się w pomocy aplikacji.

### Jeśli pojawi się numer urządzenia

Upewnij się, że wyświetlany jest właściwy numer (np. 123456). Następnie wybierz opcję [Yes] na iPhone/telefonie z systemem Android.

### Kończenie połączenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ENTER.

## Wybieranie źródła odtwarzania lub aplikacji

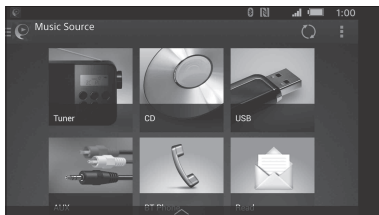
Za pomocą odtwarzacza można wybrać żądane źródło lub aplikację na iPhone/telefonie z systemem Android.

### Wybieranie źródła dźwięku

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SRC. Można także nacisnąć przycisk SRC, a następnie, obracając pokrętkę sterowania, wybrać żądane źródło i nacisnąć przycisk ENTER.

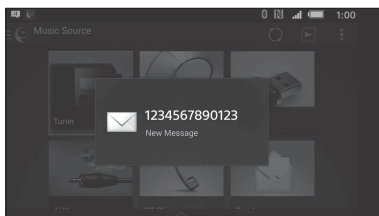
### Wyświetlanie listy źródeł dźwięku

Naciśnij przycisk SRC.



## Odczytywanie na głos komunikatów (tylko telefony z systemem Android)

Odebrane wiadomości SMS, powiadomienia z serwisu Twitter lub Facebook, kalendarza itp. są automatycznie odczytywane przez głośniki samochodu.



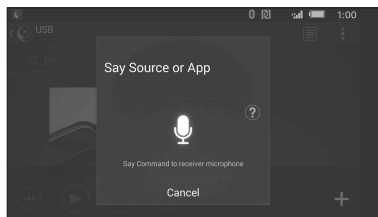
Szczegółowych informacji o ustawieniach należy szukać w pomocy aplikacji.

## Włączanie funkcji rozpoznawania głosu (tylko telefony z systemem Android)

Rejestrowanie aplikacji umożliwia ich obsługę za pomocą komend głosowych. Szczegółowych informacji należy szukać w pomocy aplikacji.

## Włączanie funkcji rozpoznawania głosu

- 1 Aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu, naciśnij przycisk VOICE.
- 2 Kiedy na ekranie telefonu z systemem Android pojawi się komunikat [Say Source or App], wypowiedz żądaną komendę głosową.



### Uwagi

- Funkcja rozpoznawania głosu może nie być dostępna w niektórych przypadkach.
- Rozpoznawanie głosu może działać niewłaściwie. Zależy to od parametrów podłączonego telefonu.
- Aby uzyskać optymalne działanie funkcji rozpoznawania głosu, należy zadbać o zmniejszenie do minimum odgłosów pracy silnika itp.

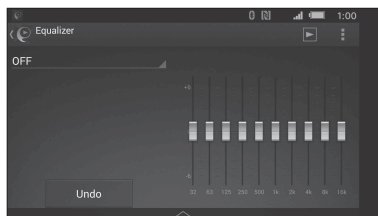
## Odpowiadanie głosowe na wiadomość SMS (tylko telefony z systemem Android)

Funkcja rozpoznawania głosu umożliwia odpowiadanie na odebrane wiadomości.

- 1 Włącz funkcję rozpoznawania głosu i wypowiedz komendę „Reply”. W aplikacji „SongPal” wyświetli się ekran odpowiadania na wiadomość.
- 2 Wypowiedz treść odpowiedzi. W aplikacji „SongPal” wyświetli się lista przygotowanych wiadomości.
- 3 Obracaj pokrętkę sterowania, aby wybrać żądaną wiadomość. Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór. Wiadomość zostanie wysłana.

## Konfiguracja ustawień wyświetlania i dźwięku

Za pomocą iPhone'a/telefonu z systemem Android można konfigurować ustawienia dźwięku i wyświetlania aplikacji.



Szczegółowych informacji o ustawieniach należy szukać w pomocy aplikacji.



## Użycie aplikacji Siri Eyes Free

Aplikacja Siri Eyes Free pozwala na bezdotykową obsługę iPhone'a za pomocą komend głosowych. Aby z niej skorzystać, należy podłączyć iPhone'a do odtwarzacza za pomocą opcji automatycznego parowania BLUETOOTH. Funkcja ta jest dostępna na iPhone'ach 4s i nowszych. Upewnij się, że na iPhone jest zainstalowana najnowsza wersja systemu iOS.

Przed użyciem aplikacji konieczne jest wzajemne uwierzytelnienie iPhone'a i odtwarzacza oraz sparowanie ich za pośrednictwem połączenia BLUETOOTH. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH” (str. 7).

### 1 Włącz funkcję Siri na iPhone.

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi iPhone'a.

### 2 Naciśnij przycisk VOICE.

Wyświetli się ekran komend głosowych.

### 3 Po sygnale dźwiękowym wypowiedz polecenie do mikrofonu.

Po kolejnym sygnale dźwiękowym Siri udzieli odpowiedzi.

## Wyłączanie funkcji Siri Eyes Free

Naciśnij przycisk VOICE.

### Uwagi

- W zależności od warunków otoczenia iPhone może nie rozpoznać głosu użytkownika (na przykład w czasie jazdy samochodem).
- Na obszarach, gdzie odbiór sygnału sieci komórkowej jest utrudniony, funkcja Siri może nie działać prawidłowo lub czas reakcji może być dłuższy niż zwykle.
- W zależności od stanu technicznego iPhone'a funkcja Siri może nie działać prawidłowo lub się wyłączyć.
- Podczas odtwarzania utworu z iPhone'a podłączonego do urządzenia za pomocą połączenia BLUETOOTH w chwili uruchomienia odtwarzania funkcja Siri automatycznie się wyłącza, a urządzenie przełącza źródło sygnału na BLUETOOTH.
- W przypadku włączenia funkcji Siri w czasie odtwarzania dźwięku urządzenie może przełączyć źródło dźwięku na BLUETOOTH, nawet jeśli odtwarzanie utworu nie zostało włączone.
- Funkcja Siri może nie działać prawidłowo lub się wyłączyć podczas podłączania iPhone'a do portu USB.
- Podczas podłączania iPhone'a do urządzenia nie należy włączać funkcji Siri, ponieważ może ona nie działać prawidłowo lub się wyłączyć.
- Gdy funkcja Siri Eyes Free jest włączona, dźwięk nie jest odtwarzany.

## Ustawienia

## Wyłączenie trybu prezentacji (DEMO)

Ekran prezentacji, który pojawia się, gdy urządzenie jest wyłączone i widoczny jest zegar, można włączyć i wyłączyć.

- 1 Naciśnij przycisk MENU. Obracając pokrętko sterowania, wyświetl element [SET DISPLAY].
- 2 Obracając pokrętko sterowania, wyświetl element [SET DEMO]. Naciśnij pokrętko.
- 3 Obracając pokrętko sterowania, wyświetl element [SET DEMO-OFF]. Naciśnij pokrętko. Wybranie ustawień jest zakończone.
- 4 Dwukrotnie naciśnij przycisk ⏪ (wstecz). Wyświetlacz powróci do normalnego trybu odbioru/odtwarzania.

## Podstawowa procedura wybierania ustawień

Dostępne są następujące kategorie ustawień: Ustawienia ogólne (GENERAL), ustawienia dźwięku (SOUND), ustawienia wyświetlacza (DISPLAY), konfiguracja połączenia BLUETOOTH (BT), konfiguracja połączenia z aplikacją SongPal (SONGPAL) (Niedostępne po wybraniu telefonu BT).

- 1 Naciśnij przycisk MENU.
- 2 Obracaj pokrętko sterowania, aby wybrać kategorię ustawień. Następnie naciśnij pokrętko. Opcje, które można dostosować, różnią się w zależności od źródła dźwięku i ustawień.
- 3 Obracaj pokrętko sterowania, aby wybrać żądane opcje. Następnie naciśnij pokrętko, aby potwierdzić wybór.

### Powrót do poprzedniego wskazania wyświetlacza

Naciśnij przycisk ⏪ (wstecz).

---

# Ustawienia ogólne (GENERAL)

---

**CLOCK-ADJ** (nastawianie zegara) (str. 7)

---

## **CAUT ALM** (alarm ostrzegawczy)

Włącza lub wyłącza funkcję alarmu ostrzegawczego: [ON] (wł.), [OFF] (wył.) (str. 6). (Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

---

## **BEEP**

Włączanie lub wyłączanie sygnalizacji dźwiękowej: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).

---

## **AUTO OFF**

Automatyczne wyłączanie urządzenia po upływie zadanego czasu od jego wyłączenia: [NO] (brak), [30S] (30 sekund), [30M] (30 minut), [60M] (60 minut).

---

## **STEERING**

Przypisanie/resetowanie ustawień pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy.

(Tylko w przypadku połączenia za pomocą przewodu połączeniowego (nie należy do wyposażenia)). (Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

**STR CONTROL** (tryb pilota przymocowanego do kierownicy)

Wybieranie trybu wejścia podłączonego pilota zdalnego sterowania. Aby uniknąć wystąpienia usterki, upewnij się, że tryb wejścia jest zgodny z podłączonym pilotem zdalnego sterowania.

### **USER**

Tryb wejścia dla pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy (wybierany automatycznie po zapisaniu ustawień w opcji [STR EDIT] albo włączeniu opcji [STR RESET]).

### **EXTERNAL**

Tryb wejścia dla przewodowego pilota zdalnego sterowania (z wyjątkiem pilota przymocowanego do kierownicy).

**STR EDIT** (ustawienia pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy)

Przypisywanie funkcji SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-, VOICE, CALL do pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy:

- 1 Obracając pokrętkiem sterowania, wybierz funkcję, która ma zostać przypisana do pilota przymocowanego do kierownicy. Następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.
  - 2 Gdy na wyświetlaczu miga napis [REGISTER], naciśnij i przytrzymaj przycisk na pilocie zdalnego sterowania przymocowanym do kierownicy, aby przypisać do niego żądaną funkcję. Po zakończeniu przypisywania funkcji, wyświetli się napis [REGISTERED].
- 

- 3 Aby przypisać inne funkcje, powtórz czynności 1 oraz 2.

**STR RESET** (resetowanie ustawień pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy)

Resetowanie ustawień pilota zdalnego sterowania przymocowanego do kierownicy: [YES] (tak), [NO] (nie).

---

## **Uwagi**

- Podczas zmiany ustawień działają wyłącznie przyciski znajdujące się na obudowie urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przed przystąpieniem do zmiany ustawień należy zaparkować samochód.
  - Przypisane ustawienia nie zostają utracone w razie wystąpienia usterki podczas przypisywania nowego ustawienia. W przypadku wystąpienia usterki wystarczy ponownie przypisać ostatnie ustawienie.
  - Ta funkcja może być niedostępna w przypadku niektórych modeli pojazdów. Szczegółowe informacje o zgodności funkcji z modelami samochodów znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.
- 

## **AUX-A** (źródło dźwięku AUX)

Włączanie i wyłączanie wyświetlania źródła dźwięku AUX: [ON] (wł.), [OFF] (wył.). (Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze). (Niedostępne, gdy aktywne jest połączenie z aplikacją „SongPal”).

---

## **REAR/SUB** (tylko model MEX-N4100BT)

Przełączenie wyjścia audio: [SUB-OUT] (subwoofer), [REAR-OUT] (wzmacniacz). (Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

---

## **CT** (nastawianie zegara przy użyciu danych CT)

Włączanie lub wyłączanie funkcji CT: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).

---

## **REGIONAL**

Włączenie lub wyłączenie ograniczenia odbioru do określonego regionu: [ON] (wł.), [OFF] (wył.). (Tylko podczas odbioru pasma FM).

---

## **BTM** (str. 10)

(Tylko po wybraniu funkcji tunera).

---

## FIRMWARE

Sprawdzanie/aktualizacja wersji oprogramowania układowego. Więcej informacji można znaleźć na stronie pomocy technicznej:

<http://support.sony-europe.com/>

**FW VERSION** (wersja oprogramowania układowego)

Wyświetlanie aktualnej wersji oprogramowania układowego.

**FW UPDATE** (aktualizacja oprogramowania układowego)

Uruchamianie procesu aktualizacji oprogramowania układowego: [YES] (tak), [NO] (nie).

(Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

## Ustawienia dźwięku (SOUND)

Ustawienia dźwięku są dostępne dla wszystkich źródeł z wyjątkiem telefonu BT.

### MEGABASS (wzmocnienie basów)

Wzmocnienie basów zsynchronizowane z poziomem głośności: [ON] (wł.), [OFF] (wył.). (Wyłącza się ([OFF]) automatycznie po włączeniu ([ON]) funkcji [C.AUDIO+]).

### C.AUDIO+ (ClearAudio+)

Odtwarza dźwięk, optymalizując sygnał cyfrowy za pomocą zalecanych ustawień przygotowanych przez Sony: [ON] (wł.), [OFF] (wył.). (Wyłącza się ([OFF]) automatycznie po zmianie ustawienia [EQ10 PRESET] lub włączeniu ([ON]) funkcji [MEGABASS]).

### EQ10 PRESET

Umożliwia wybór 10 zaprogramowanych krzywych korekty dźwięku: [OFF], [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].  
Ustawienia krzywej korekty można zaprogramować niezależnie dla każdego źródła.

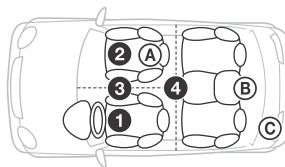
### EQ10 SETTING

Wybieranie ustawienia [CUSTOM] korektora EQ10.

#### BASE

Wybieranie krzywej korekty stanowiącej podstawę do dalszych regulacji: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.  
Poziom dźwięku można regulować z dokładnością do 1 dB: od -6 dB do +6 dB.

## POSITION (miejsce słuchania)



### F/R POS (z przodu/z tyłu)

Urządzenie umożliwia opóźnienie reprodukcji dźwięku z poszczególnych głośników w celu symulacji naturalnego pola dźwiękowego i zapewnienia optymalnych wrażeń w miejscu słuchania:

- 1 [FRONT L] (z przodu po lewej)
  - 2 [FRONT R] (z przodu po prawej)
  - 3 [FRONT] (z przodu pośrodku)
  - 4 [ALL] (w środku pojazdu)
- [OFF] (bez określonego miejsca)

### ADJ POSITION\* (regulowanie miejsca słuchania)

Precyzyjna korekta miejsca słuchania w zakresie: [+3] - [CENTER] - [-3].

### SW POS\* (położenie subwoofera)

- A [NEAR] (blisko)  
B [NORMAL] (normalna odległość)  
C [FAR] (daleko)

## BALANCE

Regulacja balansu dźwięku w zakresie: [RIGHT-15] (prawo) - [CENTER] (środek) - [LEFT-15] (lewo).

## FADER

Regulacja względnego poziomu w zakresie: [FRONT-15] (przód) - [CENTER] (środek) - [REAR-15] (tył).

## DSEE (system poprawy dźwięku cyfrowego)

Poprawa brzmienia dźwięku poddanego cyfrowej kompresji przez przywrócenie utraconych wysokich częstotliwości. Ustawienia tej funkcji można zaprogramować niezależnie dla każdego źródła (oprócz tunera).  
Wybór trybu DSEE: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).

## AAV (zaawansowana automatyczna regulacja głośności)

Optymalizacja poziomu głośności wszystkich źródeł dźwięku: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).

---

**RB ENH** (wzmocnienie basów w głośnikach tylnych)

Funkcja Rear Bass Enhancer wzmacnia basy przez zastosowanie filtra dolnoprzepustowego w dźwięku kierowanym do głośników tylnych.

Funkcja ta pozwala głośnikom tylnym pełnić funkcję subwoofera, gdy nie jest podłączony. (Tylko gdy dla parametru [SW DIREC] wybrane jest ustawienie [OFF]).

(MEX-N4100BT: tylko gdy dla opcji [REAR/SUB] wybrane jest ustawienie [REAR-OUT].

**RBE MODE** (tryb wzmocnienia basów w głośnikach tylnych)

Wybieranie trybu wzmocnienia basów w głośnikach tylnych: [1], [2], [3], [OFF] (wył.).

**LPF FREQ** (częstotliwość filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie częstotliwości odcięcia subwoofera: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (nachylenie charakterystyki filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie charakterystyki LPF: [1], [2], [3].

---

**SW DIREC** (bezpośrednie podłączenie subwoofera)

Istnieje możliwość podłączenia subwoofera bezpośrednio do przewodu głośnika tylnego, z pominięciem wzmacniacza. (Tylko gdy dla parametru [RBE MODE] wybrane jest ustawienie [OFF]).

(MEX-N4100BT: tylko gdy dla opcji [REAR/SUB] wybrane jest ustawienie [REAR-OUT].

Do jednego z przewodów głośnika tylnego należy podłączyć subwoofer o impedancji 4–8 omów. Nie należy podłączać głośnika do drugiego przewodu głośnika tylnego.

**SW MODE** (tryb subwoofera)

Wybiera tryb subwoofera: [1], [2], [3], [OFF] (wył.).

**SW PHASE** (faza subwoofera)

Wybiera fazę subwoofera: [NORM] (normalna), [REV] (odwrócona).

**SW POS\*** (położenie subwoofera)

Wybiera położenie subwoofera: [NEAR] (bliskie), [NORMAL] (normalna odległość), [FAR] (dalekie).

**LPF FREQ** (częstotliwość filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie częstotliwości odcięcia subwoofera: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (nachylenie charakterystyki filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie charakterystyki LPF: [1], [2], [3].

---

**S.WOOFER** (subwoofer)

**SW LEVEL** (poziom głośności subwoofera)

Regulacja poziomu głośności subwoofera: [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

(Po wybraniu minimalnego ustawienia pojawia się wskazanie [ATT]).

**SW PHASE** (faza subwoofera)

Wybiera fazę subwoofera: [NORM] (normalna), [REV] (odwrócona).

**SW POS\*** (położenie subwoofera)

Wybiera położenie subwoofera: [NEAR] (bliskie), [NORMAL] (normalna odległość), [FAR] (dalekie).

**LPF FREQ** (częstotliwość filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie częstotliwości odcięcia subwoofera: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (nachylenie charakterystyki filtra dolnoprzepustowego)

Wybieranie charakterystyki LPF: [1], [2], [3].

---

**HPF** (filtr górnoprzepustowy)

**HPF FREQ** (częstotliwość filtra górnoprzepustowego)

Wybieranie częstotliwości odcięcia głośników przednich/tylnych: [OFF], [50 Hz], [60 Hz], [80 Hz], [100 Hz], [120 Hz].

**HPF SLOP** (nachylenie charakterystyki filtra górnoprzepustowego)

Wybieranie charakterystyki HPF (tylko, gdy dla ustawienia [HPF] wybrana jest opcja [OFF]): [1], [2], [3].

---

**AUX VOL** (poziom głośności źródła AUX)

Regulacja poziomu głośności dźwięku z każdego podłączonego urządzenia dodatkowego: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB]. Ustawienie to eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku.

---

**BTA VOL** (poziom głośności źródła dźwięku BLUETOOTH)

Regulacja poziomu głośności dźwięku z każdego podłączonego urządzenia BLUETOOTH: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB]. Ustawienie to eliminuje konieczność korygowania głośności przy zmianie źródła dźwięku.

---

\* Nie pojawia się, gdy dla parametru [F/R POS] wybrane jest ustawienie [OFF].

---

# Ustawienia wyświetlacza (DISPLAY)

---

## DEMO (tryb prezentacji)

Włączenie lub wyłączenie trybu prezentacji:  
[ON] (wł.), [OFF] (wył.).

---

## DIMMER

Model MEX-N5100BT:

Przyciemnianie wyświetlacza: [ON] (wł.),  
[OFF] (wył.), [AT] (automatyczny)  
(Jasność zmienia się automatycznie po  
włączeniu światła. Opcja [AT] jest dostępna,  
gdy do urządzenia jest podłączony przewód  
sterowania oświetleniem).

Model MEX-N4100BT:

Zmiana jasności wyświetlacza: [ON] (wł.),  
[OFF] (wył.).

---

## ILLUM (oświetlenie) (tylko model MEX-N4100BT)

Zmiana koloru podświetlenia: [1], [2].

---

## BUTTON-C (kolor przycisków) (tylko model MEX-N5100BT)

Ustawia zaprogramowany albo własny kolor  
przycisków.

### COLOR

Wybieranie zaprogramowanego koloru  
z 15 zaprogramowanych kolorów lub 1 koloru  
własnego.

### CUSTOM-C (własny kolor)

Zapamiętuje własny kolor przycisków.

#### RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Zakres regulacji koloru: [0]-[32] (ustawienia  
[0] nie można przypisać wszystkim zakresom  
kolorów).

---

## DSPL-C (kolor wyświetlacza) (tylko model MEX-N5100BT)

Ustawienie zaprogramowanego albo własnego  
koloru wyświetlacza.

### COLOR

Wybieranie zaprogramowanego koloru  
z 15 zaprogramowanych kolorów lub 1 koloru  
własnego.

### CUSTOM-C (własny kolor)

Zapamiętuje własny kolor wyświetlacza.

#### RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Zakres regulacji koloru: [0]-[32] (ustawienia  
[0] nie można przypisać wszystkim zakresom  
kolorów).

---

## ALL-C (kolor wszystkich elementów) (tylko model MEX-N5100BT)

Ustawienie zaprogramowanego albo własnego  
koloru wyświetlacza i przycisków.

### COLOR

Wybieranie zaprogramowanego koloru  
z 15 zaprogramowanych kolorów lub 1 koloru  
własnego.

### CUSTOM-C (własny kolor)

Zapamiętuje własny kolor wyświetlacza  
i przycisków.

#### RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Zakres regulacji koloru: [0]-[32] (ustawienia  
[0] nie można przypisać wszystkim zakresom  
kolorów).

---

## SND SYNC (synchronizacja koloru z dźwiękiem)

Dostosowywanie koloru do dźwięku: [ON] (wł.),  
[OFF] (wył.).

---

## WHT MENU (biały kolor menu) (tylko model MEX-N5100BT)

Można poprawiać czytelność menu (biel)  
niezależnie od ustawienia koloru: [ON] (wł.),  
[OFF] (wył.).

---

## START-WHT (początkowy biały kolor wyświetlacza) (tylko model MEX-N5100BT)

Po naciśnięciu przycisku SRC wyświetlacz  
i przyciski na odtwarzaczu początkowo będą  
białe, a następnie przyjmą wybrany kolor:  
[ON] (wł.), [OFF] (wył.).

---

## AUTO SCR (automatyczne przewijanie długich napisów)

Włączanie lub wyłączanie przewijania długich  
napisów: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).  
(Niedostępne podczas odtwarzania dźwięku  
ze źródła AUX albo tunera).

---

## Ustawienia BLUETOOTH (BT)

**PAIRING** (str. 8)

**PHONE BOOK** (str. 13)

**REDIAL** (str. 14)

**RECENT CALL** (str. 14)

**VOICE DIAL** (str. 14)

**DIAL NUMBER** (str. 14)

### RINGTONE

Wybór urządzenia, które będzie sygnalizować połączenie przychodzące: [1] (odtwarzacz), [2] (telefon komórkowy).

### AUTO ANS (automatyczne odbieranie)

Służy do wybierania ustawienia automatycznego odbierania telefonu przez to urządzenie: [OFF] (wył.), [1] (ok. 3 sekund), [2] (ok. 10 sekund).

### AUTOPAIR (automatyczne parowanie)

Włączanie lub wyłączanie automatycznego parowania BLUETOOTH, gdy do portu USB jest podłączone urządzenie z systemem iOS 5.0 lub nowszym: [ON] (wł.), [OFF] (wył.).

### BT SIGNAL (sygnał BLUETOOTH) (str. 8)

Włączanie lub wyłączanie funkcji BLUETOOTH.

### BT INIT (inicjalizacja BLUETOOTH)

Przywracanie domyślnych wartości wszystkich ustawień urządzenia dotyczących funkcji BLUETOOTH (informacje o parowaniu, pamięć przycisków numerycznych, informacje o urządzeniu itp.): [YES] (tak), [NO] (nie). Inicjalizację urządzenia należy wykonać przed użyciem urządzenia. (Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

## Konfiguracja aplikacji SongPal (SONGPAL)

Łączenie i kończenie połączenia z aplikacją „SongPal”.

## Informacje dodatkowe

## Aktualizowanie oprogramowania układowego

Aktualną wersję oprogramowania układowego można pobrać z witryny:

<http://support.sony-europe.com/>

Aby zaktualizować oprogramowanie układowe, przejdź do witryny pomocy technicznej i postępuj zgodnie z podanymi instrukcjami.

## Środki ostrożności

- Jeśli samochód stał zaparkowany w nasłonecznionym miejscu, przed użyciem urządzenia należy je ostudzić.
- Nie należy zostawiać panelu przedniego ani urządzeń audio wewnątrz pojazdu. Wysoka temperatura padającego światła słonecznego może doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Antena automatyczna wysuwa się samoczynnie.

### Skraplanie pary wodnej

W razie skroplenia się w urządzeniu pary wodnej należy wyjąć płytę i poczekać około godziny na wyschnięcie urządzenia. W przeciwnym razie nie będzie ono działało właściwie.

### Zachowywanie wysokiej jakości dźwięku

Aby zachować najwyższą jakość dźwięku, chroń urządzenie i płyty przed zachlapaniem.

## Uwagi na temat płyt

- Nie należy narażać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, na przykład gorących kanałów wentylacyjnych, a także nie należy pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płytę należy oczyścić przy użyciu specjalnej ściereki, od środka na zewnątrz. Nie należy używać środków takich jak benzyna, rozpuszczalnik ani ogólnie dostępnych środków czyszczących.
- Urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem Compact Disc (CD). Płyty DualDisc i niektóre płyty muzyczne kodowane z wykorzystaniem technologii ochrony przed kopiowaniem nie są zgodne ze standardem płyty kompaktowej (CD) i dlatego urządzenie może nie odtwarzać takich płyt.

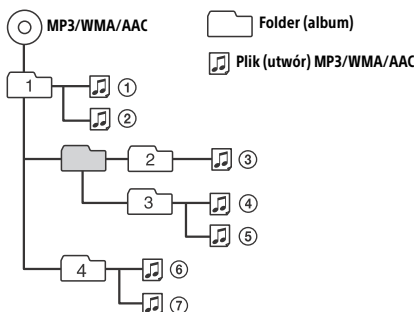


- Następujących płyt NIE MOŻNA odtwarzać:
  - Płyty z naklejonymi etykietkami, naklejkami itp. Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia lub zniszczeniem płyty.
  - Płyty o specjalnych kształtach (serca, kwadratu, gwiazdy). Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia.
  - Płyty o średnicy 8 cm (3 1/4 cala).

### Uwagi na temat płyt CD-R/CD-RW

- Jeśli płyta zawierająca wiele sesji rozpoczyna się sesją CD-DA, zostanie rozpoznana jako płyta CD-DA. Pozostałe sesje nie będą odtwarzane.
- Następujących płyt NIE MOŻNA odtwarzać:
  - CD-R/CD-RW o niskiej jakości zapisu.
  - CD-R/CD-RW nagrane za pomocą niezgodnego urządzenia nagrywającego.
  - CD-R/CD-RW niewłaściwie sfinalizowane.
  - CD-R/CD-RW inne niż nagrane w formacie muzycznej płyty CD lub w formacie MP3 zgodnym z normą ISO9660 poziom 1/poziom2, Joliet/Romeo lub wielosesyjnym.

### Kolejność odtwarzania plików MP3/WMA/ACC



### Informacje dotyczące iPodów

- Do urządzenia można podłączyć następujące modele iPodów. Przed podłączeniem należy zaktualizować oprogramowanie iPoda do najnowszej wersji.

Obsługiwane modele iPhone'ów/iPodów

Obsługiwany model	Bluetooth®	USB
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○

Obsługiwany model	Bluetooth®	USB
iPhone 3G*		○
iPod touch (5. generacja)	○	○
iPod touch (4. generacja)	○	○
iPod touch (3. generacja)*		○
iPod touch (2. generacja)*		○
iPod classic*		○
iPod nano (7. generacja)*		○
iPod nano (6. generacja)*		○
iPod nano (5. generacja)*		○
iPod nano (4. generacja)*		○
iPod nano (3. generacja)*		○

\* Następujące urządzenia nie obsługują aplikacji „SongPal”: iPhone 3G, iPod touch (3. generacja), iPod touch (2. generacja), iPod classic oraz iPod nano.

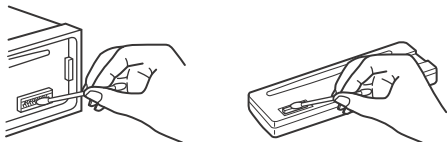
- Określenia „Made for iPod” i „Made for iPhone” oznaczają, że elektroniczne akcesorium zostało przygotowane specjalnie do współpracy z iPodem lub iPhone'em oraz otrzymało zaświadczenie producenta o spełnieniu wymagań Apple dotyczących parametrów użytkowych. Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami bezpieczeństwa i z przepisami. Należy pamiętać, że użytkowanie tego akcesorium z iPodem lub iPhone'em może wpłynąć na funkcjonowanie systemów bezprzewodowych.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

## Konserwacja

### Czyszczenie złączy

Jeśli złącza między urządzeniem a panelem przednim nie są czyste, urządzenie może nie działać właściwie. Aby temu zapobiec, zdejmij panel przedni (str. 6) i wyczyść złącza bawełnianą watką. Nie naciskaj złączy zbyt mocno, ponieważ grozi to ich uszkodzeniem.



### Uwagi

- Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem czyszczenia złączy wyłącz zasilanie i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
- Nie wolno dotykać złączy bezpośrednio palcami ani metalowymi przedmiotami.

## Dane techniczne

### Sekcja tunera

#### FM

Zakres strojenia: 87,5–108,0 MHz

Gniazdo anteny:  
zewnętrzne złącze anteny

Częstotliwość pośrednia:  
FM CCIR: od -1956,5 do -487,3 kHz oraz  
od +500,0 do +2095,4 kHz

Czułość użyteczna: 8 dBf

Selektywność: 75 dB przy 400 kHz

Odstęp sygnału od szumu: 73 dB

Separacja: 50 dB przy 1 kHz

Pasma częstotliwości: 20–15 000 Hz

#### MW/LW

Zakres strojenia:

MW: 531–1602 kHz

LW: 153–279 kHz

Gniazdo anteny:  
zewnętrzne złącze anteny

Czułość: MW: 26  $\mu$ V, LW: 50  $\mu$ V

### Sekcja odtwarzacza CD

Odstęp sygnału od szumu: 120 dB

Pasma częstotliwości: 20–20 000 Hz

Kołysanie i drżenie: Poniżej dającego się zmierzyć poziomu

Maksymalna liczba: (tylko CD-R/CD-RW)

– folderów (albumów): 150 (w tym główny – „ROOT”)

– plików (utworów) i folderów: 300 (mniej, jeśli nazwy folderów i plików zawierają wiele znaków)

– wyświetlanych znaków nazwy folderu/pliku:

32 (Joliet) / 64 (Romeo)

Obsługiwane kodeki: MP3 (.mp3), WMA (.wma) oraz AAC (.m4a)

### Sekcja odtwarzacza USB

Interfejs: USB (High-speed)

Maksymalny prąd: 1 A

Maksymalna liczba rozpoznawanych utworów: 10 000

Obsługiwane kodeki:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav),

AAC (.m4a), AAC (.mp4) oraz FLAC (.flac)

### Łączność bezprzewodowa

System komunikacji:

Wersja 3.0 standardu BLUETOOTH

Wyjście:

BLUETOOTH Standard Power Class 2  
(maks. +4 dBm)

Maksymalny zasięg komunikacyjny:

linia widzenia ok. 10 m<sup>\*1</sup>

Pasma częstotliwości:

pasmo 2,4 GHz (od 2,4000 GHz do 2,4835 GHz)

Metoda modulacji: FHSS

Zgodne profile BLUETOOTH<sup>\*2</sup>:

A2DP (profil zaawansowanej dystrybucji audio) 1.3

AVRCP (profil zdalnego sterowania audio/wideo) 1.5

HFP (profil trybu głośnomówiącego) 1.6

PBAP (profil dostępu do książki telefonicznej)

SPP (profil portu szeregowego)

MAP (profil dostępu od wiadomości)

HID (profil interfejsu HID)

Obsługiwane kodeki:

SBC (.sbc) oraz AAC (.m4a)

<sup>\*1</sup> Rzeczywisty zasięg zależy od czynników takich jak: przeszkody między urządzeniami, pola magnetyczne wokół kuchenki mikrofalowej, elektryczność statyczna, czułość odbioru, wydajność anteny, system operacyjny, aplikacja itp.

<sup>\*2</sup> Standardowe profile BLUETOOTH wskazują na cel komunikacji pomiędzy urządzeniami nawiązywanej za pośrednictwem funkcji BLUETOOTH.



## Sekcja wzmacniacza mocy

Wyjście: wyjścia głośnikowe

Impedancja głośników: 4–8 omów

Maksymalna moc wyjściowa: 55 W × 4  
(przy 4 omach)

## Ogólne

Wyjścia:

Złącza wyjść audio:

MEX-N5100BT: przód, tył, subwoofer

MEX-N4100BT: przód, tył/subwoofer  
(przełączane)

Złącze sterowania anteną/wzmacniaczem mocy  
(REM OUT)

Wejścia:

Gniazdo pilota zdalnego sterowania

Gniazdo antenowe

Gniazdo MIC

Gniazdo AUX (mini jack stereo)

Port USB

Wymagane zasilanie: 12 V DC z akumulatora  
samochodowego (biegun ujemny na masie)

Znamionowe zużycie mocy: 10 A

Wymiary:

około 178 mm × 50 mm × 177 mm (szer./wys./gł.)

Wymiary montażowe:

około 182 mm × 53 mm × 160 mm  
(szer./wys./gł.)

Masa: około 1,2 kg

Zawartość opakowania:

Jednostka centralna (1 szt.)

Mikrofon (1 szt.) (tylko model MEX-N5100BT)

Elementy do instalacji i podłączenia (1 zestaw)

Akcesoria/wyposażenie dodatkowe:

Mikrofon: XA-MC10 (tylko model MEX-N4100BT)

Niektóre z wymienionych akcesoriów mogą być niedostępne w lokalnych sklepach. Szczegółowe informacje można uzyskać w sklepie.

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Informacje o prawach własności intelektualnej

Znak i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc, a użycie tych znaków przez Sony Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do przedsiębiorstw, które je zarejestrowały.

Znak N jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Windows Media jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.

Niniejszy produkt jest chroniony pewnymi prawami własności intelektualnej Microsoft Corporation. Zabrania się użytkowania lub dystrybucji takiej technologii oddzielnie od produktu bez licencji Microsoft lub autoryzowanego podmiotu zależnego Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch oraz Siri są znakami towarowymi Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Technologia i patenty kodowania dźwięku MPEG Layer-3 na licencji Fraunhofer IIS i Thomson.

Google, Google Play i Android są znakami towarowym Google Inc.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redystrybucja i używanie w postaci źródłowej i binarnej (z modyfikacjami lub bez nich) jest dozwolone, dopóki są spełnione następujące warunki:

- Redystrybucje kodu źródłowego muszą zawierać powyższą informację o ochronie praw autorskich, niniejszą listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
- Redystrybucje w postaci binarnej muszą zawierać w dokumentacji lub w innych materiałach dostarczanych z daną dystrybucją powyższą informację o ochronie praw autorskich, niniejszą listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
- Ani nazwa fundacji Xiph.org, ani nazwy jej członków nie mogą być używane w celu propagowania lub promowania produktów powstałych na bazie niniejszego oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE PRZEZ WŁAŚCICIELI PRAW AUTORSKICH I WSPÓŁTWÓRCÓW NA ZASADZIE „AS IS” („TAKIE, JAKIE JEST”), BEZ JAKIKOLWIEK GWARANCJI WYRAŻONYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI DOROZUMIANYCH GWARANCJI WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. FUNDACJA ANI JEJ CZŁONKOWIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE, CZĘŚCIOWE LUB WTÓRNE (W TYM TAKŻE ZA SZKODY WYNIKAJĄCE Z KONIECZNOŚCI UŻYCIA PRODUKTÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA, UTRATY DANYCH LUB ZYSKÓW ALBO PRZERW W DZIAŁALNOŚCI) BEZ WZGLĘDU NA ICH PRZYCZYNĘ LUB PRZYJĘTE ZAŁOŻENIE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKTOWEJ, ŚCISŁEJ LUB DELIKTOWEJ – ŁĄCZNIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ZA ZANIEDBANIE), POWSTAŁE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB W WYNIKU UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI ZOSTAŁA PRZEKAZANA INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD.

## Rozwiązywanie problemów

Poniższa lista ułatwi rozwiązywanie problemów, jakie mogą wystąpić z urządzeniem.

Przed zapoznaniem się z nią należy sprawdzić połączenia i zapoznać się ze sposobem obsługi. Szczegółowe informacje o użyciu bezpiecznika i demontażu urządzenia z deski rozdzielczej znajdują się w rozdziale „Schemat połączeń/ instalacja” (str. 31).

Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, należy odwiedzić witrynę pomocy technicznej, której adres podano z tyłu okładki.

### Ogólne

**Brak dźwięku lub poziom głośności jest bardzo niski.**

- Ustawienie opcji [FADER] jest nieprawidłowe. Należy wybrać ustawienie dla zestawu złożonego z dwóch głośników.
- Poziom głośności odtwarzacza lub podłączonego urządzenia jest bardzo niski.
  - Zwiększ poziom głośności odtwarzacza i podłączonego urządzenia.

**Brak sygnalizacji dźwiękowej.**

- Podłączony jest dodatkowy wzmacniacz mocy, a wbudowany wzmacniacz nie jest używany.

**Zawartość pamięci została usunięta.**

- Naciśnięto przycisk resetowania.
  - Należy ponownie zaprogramować pamięć.
- Nastąpiło odłączenie przewodu zasilającego lub akumulatora albo są one nieprawidłowo podłączone.

**Zaprogramowane stacje i nastawienie zegara są kasowane.**

**Przepalili się bezpiecznik.**

**Włączenie zapłonu powoduje powstawanie zakłóceń.**

- Przewody są niewłaściwie podłączone do złącza zasilania akcesoriów w samochodzie.

**Podczas odtwarzania lub odbioru włącza się tryb prezentacji.**

- Jeśli wybrane jest ustawienie [DEMO-ON] i przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, włączy się tryb prezentacji.
  - Wybierz ustawienie [DEMO-OFF] (str. 21).

**Wskazania wyświetlacza znikają/nie pojawiają się.**

- Włączona jest funkcja zmniejszania jasności wyświetlacza [DIM-ON] (str. 21).
- Wskazania wyświetlacza znikają po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku OFF.
  - Naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF, aby wyświetlić wskazania wyświetlacza.
- Złącza są zabrudzone (str. 24).

**Przyciski sterowania nie działają.**

**Nie można wysunąć płyty.**

- Urządzenie jest podłączone nieprawidłowo.
  - Sprawdź podłączenie urządzenia.
    - Jeśli usterka nie ustępuje, naciśnij przycisk RESET (str. 7).
  - Zawartość pamięci zostanie usunięta.
  - Ze względów bezpieczeństwa nie wolno resetować urządzenia podczas kierowania pojazdem.

### Odbiór radia

**Nie można odbierać stacji.**

**Dźwięk jest niesłyszalny ze względu na zakłócenia.**

- Urządzenie jest podłączone nieprawidłowo.
  - Sprawdź podłączenie anteny.
  - Jeśli antena automatyczna się nie wysuwa, sprawdź podłączenie przewodu zasilania anteny.

**Nie można dostroić programowanych stacji.**

- Moc nadawanego sygnału jest za słaba.

## RDS

**Po kilku sekundach odbioru rozpoczyna się wyszukiwanie stacji.**

- Odbierana stacja nie nadaje kodu usługi TP albo ma za słaby sygnał.
  - Wyłącz funkcję TA (str. 10).

**Brak komunikatów o ruchu drogowym.**

- Włącz funkcję TA (str. 10).
- Pomimo że odbierana stacja wysyła kod usługi TP, nie nadaje żadnych komunikatów o ruchu drogowym.
  - Nastaw inną stację.

**Zamiast typu PTY pojawia się wskazanie**

- [ - - - - - ].
- Nastawiona stacja nie działa w systemie RDS.
- Dane RDS nie zostały odebrane.
- Stacja nie określa typu programu.

**Nazwa stacji miga.**

- Dla obecnej stacji nie ma częstotliwości zastępczej.
  - Naciśnij przycisk SEEK +/- w czasie migania nazwy stacji. Pojawi się napis [PI SEEK], a urządzenie rozpocznie wyszukiwanie innej częstotliwości z tym samym kodem PI (identyfikacji programu).

## Odtwarzanie płyt CD

**Nie można odtworzyć płyty.**

- Płyta jest zabrudzona lub uszkodzona.
- Płyta CD-R/CD-RW nie jest przeznaczona do zastosowań audio (str. 23).

**Nie można odtworzyć plików MP3/WMA/ACC.**

- Zawartość płyty jest niezgodna z formatem i wersją MP3/WMA/ACC. Szczegółowe informacje o płytach i formatach znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

**Odtwarzanie plików MP3/WMA/ACC może rozpocząć się z opóźnieniem.**

- W przypadku następujących płyt czas rozpoczęcia odtwarzania może być dłuższy:
  - płyty zawierające skomplikowaną strukturę folderów,
  - płyty nagrane w trybie wielosesyjnym,
  - płyty, na których można zapisać dodatkowe dane.

**Dźwięk jest przerywany.**

- Płyta jest zabrudzona lub uszkodzona.

## Odtwarzanie z urządzeń USB

**Nie można odtwarzać urządzeń podłączonych do koncentratora USB.**

- Urządzenie nie rozpoznaje urządzeń podłączonych do koncentratora USB.

**Odtwarzanie z urządzenia USB rozpoczyna się z opóźnieniem.**

- Dane zapisane w urządzeniu USB mają skomplikowaną strukturę folderów.

**Występują przerwy w dźwięku.**

- Przerwy w dźwięku mogą występować przy przepływnościach większych niż 320 kb/s.

**Nie można odtworzyć pliku audio.**

- Urządzenia USB sformatowane w systemach plików innych niż FAT16 lub FAT32 nie są obsługiwane\*.

\* Urządzenie obsługuje system plików FAT16 i FAT32, ale niektóre urządzenia USB mogą nie obsługiwać systemów FAT. Więcej szczegółów można uzyskać w instrukcji obsługi urządzenia USB lub kontaktując się z producentem.

## Funkcja NFC

**Nie można nawiązać połączenia za pomocą jednego dotknięcia (NFC).**

- Jeśli smartfon nie reaguje na dotyk:
  - Sprawdź, czy funkcja NFC jest włączona.
  - Zbliź część smartfona ze znakiem N do części urządzenia oznaczonej znakiem N.
  - Jeśli smartfon znajduje się w etui, wyjmij go.
- Czułość odbioru sygnału NFC zależy od urządzenia.  
Jeśli mimo kilku prób nie uda się nawiązać połączenia przy użyciu funkcji łączenia jednym dotknięciem, nawiąż połączenie BLUETOOTH ręcznie.

## Funkcja BLUETOOTH

**Podłączone urządzenie nie rozpoznaje odtwarzacza.**

- Przed parowaniem przełącz odtwarzacz w tryb gotowości do parowania.
- Po połączeniu z urządzeniem BLUETOOTH odtwarzacz nie będzie wykrywany przez inne urządzenia.
  - Zakończ bieżące połączenie i wyszukaj odtwarzacz z innego urządzenia.
- Aby wykonać parowanie, włącz sygnał wyjściowy BLUETOOTH (str. 8).

---

### **Połączenie jest niemożliwe.**

- Połączeniem steruje jednostronnie odtwarzacz lub urządzenie BLUETOOTH, ale nie oba urządzenia.
  - Podłącz odtwarzacz za pomocą urządzenia BLUETOOTH lub na odwrót.

---

### **Nie pojawia się nazwa rozpoznanego urządzenia.**

- W zależności od stanu podłączonego urządzenia uzyskanie jego nazwy może być niemożliwe.

---

### **Brak dźwięku dzwonka.**

- Wyreguluj głośność, obracając pokrętko sterujące podczas odbierania połączenia.
- W zależności od podłączonego urządzenia dźwięk dzwonka bywa przesyłany niewłaściwie.
  - Wybierz w opcji [RINGTONE] ustawienie [1] (str. 22).
- Do urządzenia nie są podłączone przednie głośniki.
  - Podłącz przednie głośniki do urządzenia. Dźwięk dzwonka dobiega tylko z przednich głośników.

---

### **Nie słycać głosu rozmówcy.**

- Do urządzenia nie są podłączone przednie głośniki.
  - Podłącz przednie głośniki do urządzenia. Głos rozmówcy dobiega tylko z przednich głośników.

---

### **Rozmówca narzeka na zbyt małą lub zbyt dużą głośność.**

- Wyreguluj poziom głośności za pomocą funkcji regulacji wzmocnienia mikrofonu (str. 15).

---

### **W rozmowie telefonicznej występuje echo lub zakłócenia.**

- Zmniejsz poziom głośności.
- Wybierz dla trybu EC/NC opcję [EC/NC-1] albo [EC/NC-2] (str. 15).
- Jeśli odgłosy otoczenia zagłuszają dźwięk telefonu, postaraj się je zminimalizować. Przykładowo, jeśli otwarte jest okno i z zewnątrz dobiega uliczny hałas itp., należy zamknąć okno. Jeśli źródłem hałasu jest klimatyzacja, zmniejsz intensywność jej działania.

---

### **Telefon nie jest podłączony.**

- Podczas odtwarzania dźwięku BLUETOOTH telefon nie jest podłączany pomimo naciśnięcia przycisku CALL.
  - Podłącz odtwarzacz z telefonu.

---

### **Jakość dźwięku telefonu jest niska.**

- Jakość dźwięku z telefonu zależy od warunków odbioru sygnału przez telefon komórkowy.
  - W przypadku słabego sygnału należy przejechać w miejsce, gdzie odbiór będzie lepszy.

---

### **Głośność podłączonego urządzenia audio jest zbyt mała (wysoka).**

- Poziom głośności zmienia się w zależności od podłączonego urządzenia audio.
  - Skoryguj głośność w podłączonym urządzeniu audio lub odtwarzaczu.

---

### **Podczas odtwarzania z urządzenia BLUETOOTH dźwięk jest przerywany.**

- Zmniejsz odległość między odtwarzaczem a urządzeniem audio BLUETOOTH.
- Jeśli urządzenia audio BLUETOOTH znajduje się w blokującym sygnał etui, to należy je wyjąć.
- W pobliżu pracuje kilka urządzeń BLUETOOTH lub innych urządzeń, które emitują fale radiowe.
  - Wyłącz pozostałe urządzenia.
  - Zwiększ odległość od pozostałych urządzeń.
- W momencie nawiązywania połączenia między odtwarzaczem a telefonem komórkowym występuje krótka przerwa w dźwięku. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.

---

### **Nie można obsługiwać podłączonego urządzenia audio BLUETOOTH.**

- Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio BLUETOOTH obsługuje profil AVRCP.

---

### **Niektóre funkcje nie działają.**

- Sprawdź, czy podłączone urządzenie obsługuje daną funkcję.

---

### **Połączenie jest odbierane przypadkowo.**

- W podłączonym telefonie włączono funkcję automatycznego odbierania połączenia.

---

### **Parowanie nie powiodło się ze względu na przekroczenie limitu czasu oczekiwania.**

- W zależności od podłączonego urządzenia czas na wykonanie parowania może być krótki.
  - Wykonaj parowanie w wyznaczonym czasie.

---

### **Nie można użyć funkcji BLUETOOTH.**

- Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk OFF na co najmniej 2 sekundy. Następnie włącz je ponownie.

---

### **Podczas połączenia w trybie głośnomówiącym z głośników nie wydobywa się dźwięk.**

- Jeśli dźwięk dobiega z telefonu komórkowego, należy zmienić ustawienia telefonu tak, aby dźwięk był reprodukowany przez głośniki samochodu.

---

### **Funkcja Siri Eyes Free nie włącza się.**

- Dokonaj uwierzytelnienia telefonu iPhone obsługującego funkcję Siri Eyes Free z urządzeniem.
- Włącz funkcję Siri w iPhone.
- Zakończ połączenie BLUETOOTH między iPhone'em a odbiornikiem, a następnie wykonaj je ponownie.

---

## **Obsługa aplikacji SongPal**

### **Niezgodność nazwy aplikacji z rzeczywistą aplikacją w trybie „SongPal”.**

- Ponownie uruchom aplikację z aplikacji „SongPal”.

---

### **Kiedy aplikacja „SongPal” wykorzystuje łącze BLUETOOTH, wyświetlacz automatycznie przełącza się na źródło [BT AUDIO].**

- Wystąpił błąd w działaniu aplikacji „SongPal” lub funkcji BLUETOOTH.
- Ponownie uruchom aplikację.

---

### **Aplikacja „SongPal” jest odłączana automatycznie, gdy wyświetlacz przełącza się na źródło [IPD].**

- Aplikacja „SongPal” zainstalowana w iPhone/iPodzie nie obsługuje odtwarzania z iPoda.
  - Zmień źródło dźwięku z [IPD] na inne, a następnie nawiąż połączenie z aplikacją „SongPal” (str. 15).

---

## **Błędy i komunikaty**

### **CD ERROR:** Płyty nie można odtworzyć.

- Płyta zostanie wysunięta automatycznie.
- Oczyszczyć płytę lub włożyć ją prawidłowo. Upewnij się, że na płycie znajdują się dane i że nie jest uszkodzona.

---

### **CD NO MUSIC:** Włożona płyta nie zawiera plików muzycznych. Płyta zostanie wysunięta automatycznie.

- Włóż płytę CD z plikami muzycznymi (str. 24).

---

### **CD PUSH EJT:** Nie można automatycznie wysunąć płyty.

- Naciśnij przycisk  (wysuwanie).

---

### **HUB NO SUPRT:** Koncentratory USB nie są obsługiwane.

---

### **IPD STOP:** Odtwarzanie z iPoda zostało zakończone.

- Włącz odtwarzanie w iPhone/iPodzie.

---

### **NO AF:** Brak częstotliwości zastępczych dla obecnej stacji.

- Naciśnij przycisk SEEK +/- w czasie migania nazwy stacji. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie innej częstotliwości z tym samym kodem PI (identyfikacji programu), a na wyświetlaczu pojawi się napis [PI SEEK].

---

### **NO TP:** Brak programów z informacjami o ruchu drogowym.

- Urządzenie będzie nadal poszukiwało dostępnych stacji TP.

---

### **OVERLOAD:** Urządzenie USB jest przeciążone.

- Odłącz urządzenie USB, a następnie naciśnij przycisk SRC, aby wybrać inne źródło.
- Podłączone urządzenie USB jest uszkodzone lub nieobsługiwane.

---

### **READ:** Urządzenie odczytuje informacje.

- Po zakończeniu odczytu rozpocznie się odtwarzanie. W zależności od struktury danych zapisanych na płycie CD odczyt może potrwać kilka chwil.

---

### **USB ERROR:** Nie można odtwarzać zawartości urządzenia USB.

- Podłącz urządzenie USB ponownie.

---

### **USB NO DEV:** Urządzenie USB nie jest podłączone albo rozpoznawane.

- Upewnij się, że urządzenie USB oraz przewód USB są prawidłowo podłączone.

---

### **USB NO MUSIC:** Urządzenie USB nie zawiera plików muzycznych.

- Podłącz urządzenie USB z plikami muzycznymi (str. 24).


---

### **USB NO SUPRT:** Urządzenie USB nie jest obsługiwane.

- Szczegółowe informacje o zgodności urządzeń USB znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

---

### albo : Osiągnięto początek albo koniec płyty CD.

-  : Nie można wyświetlić tego znaku.

## Funkcja BLUETOOTH:

---

**BT BUSY:** Urządzenie BLUETOOTH jest zajęte.

→ Odczekaj chwilę i ponów próbę.

---

**ERROR:** Nie można wykonać wybranej operacji.

→ Odczekaj chwilę i ponów próbę.

---

**NO DEV:** Urządzenie BLUETOOTH nie jest podłączone albo rozpoznawane.

→ Upewnij się, że urządzenie BLUETOOTH jest prawidłowo podłączone oraz że nawiązano komunikację BLUETOOTH.

---

**P EMPTY:** Pamięć kontaktów jest pusta.

---

**UNKNOWN:** Nie można wyświetlić numeru telefonu lub nazwy kontaktu.

---

**WITHHELD:** Numer telefonu został ukryty przez nadawcę.

---

## Aplikacja SongPal:

---

**APP -----:** Brak połączenia z aplikacją.

→ Ponownie nawiąż połączenie z aplikacją „SongPal” (str. 15).

---

**APP DISCNT:** Połączenie z aplikacją zostało rozłączone.

→ Nawiąż połączenie z aplikacją „SongPal” (str. 15).

---

**APP DISPLAY:** Otwarte jest menu konfiguracji ekranu aplikacji.

→ Zamknij menu konfiguracji ekranu aplikacji, aby móc korzystać z przycisków.

---

**APP LIST:** Otwarta jest lista utworów zapisanych na płycie CD/w pamięci urządzenia USB/iPoda.

→ Zamknij listę, aby móc korzystać z przycisków.

---

**APP MENU:** Otwarte jest menu konfiguracji aplikacji.

→ Zamknij menu konfiguracji, aby móc korzystać z przycisków.

---

**APP NO DEV:** Urządzenie z zainstalowaną aplikacją nie jest podłączone lub rozpoznawane.

→ Podłącz urządzenie za pomocą połączenia BLUETOOTH, a następnie za pomocą aplikacji „SongPal” (str. 15).

---

**APP SOUND:** Otwarte jest menu konfiguracji dźwięku aplikacji.

→ Zamknij menu konfiguracji dźwięku aplikacji, aby móc korzystać z przycisków.

---

**OPEN APP:** Aplikacja „SongPal” nie jest uruchomiona.

→ Uruchom aplikację.

---

## Pilot zdalnego sterowania przemocowany do kierownicy:

---

**ERROR:** Podczas przypisywania funkcji wystąpił błąd.

→ Przypisz ponownie ustawienie, które spowodowało wystąpienie błędu (str. 18).

---

**TIMEOUT:** Przypisanie funkcji nie powiodło się ze względu na przekroczenie limitu czasu oczekiwania.

→ Przypisz funkcję w czasie około 6 sekund, kiedy na wyświetlaczu miga napis [REGISTER] (str. 18).

---

Jeśli powyższe rozwiązania nie pozwolą rozwiązać problemu, skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Jeśli urządzenie wymaga naprawy ze względu na problemy z odtwarzaniem płyt CD, należy dostarczyć płytę używaną w czasie, gdy problem wystąpił po raz pierwszy.

### Ostrzeżenia

- Wszystkie przewody masy należy poprowadzić do wspólnego punktu masy.
- Należy uważać, aby nie przyciąć żadnych przewodów wkrętami lub ruchomymi częściami, na przykład szyną od fotela.
- Przed wykonywaniem połączeń należy wyłączyć zapłon samochodu.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego ⑥ do złącza zasilania pomocniczego należy go podłączyć do urządzenia i głośników.
- Ze względów bezpieczeństwa wszystkie niepołączone przewody należy zaizolować taśmą izolacyjną.

### Środki ostrożności

- Starannie wybierz miejsce instalacji, tak aby urządzenie nie utrudniało kierowania pojazdem.
- Unikaj instalacji urządzenia w miejscach narażonych na kurz, zabrudzenia, nadmierne wstrząsy i wysoką temperaturę, na przykład w miejscu nasłonecznionym albo obok kanałów ogrzewania.
- Aby instalacja była bezpieczna i pewna, używaj tylko dostarczonego zestawu elementów do montażu.

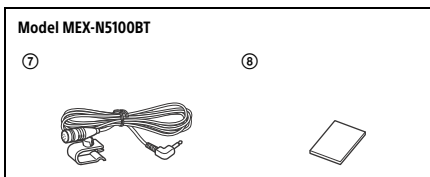
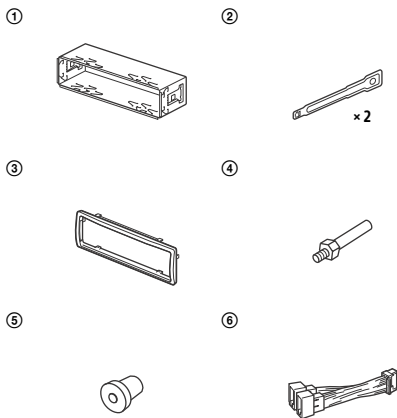
#### Uwagi dotyczące przewodu zasilającego (żółty)

Jeśli urządzenie jest podłączane wraz z innym sprzętem stereo, to znamionowy prąd wykorzystywanego obwodu musi być wyższy niż suma prądów bezpieczników w poszczególnych urządzeniach.

#### Kąt montażu

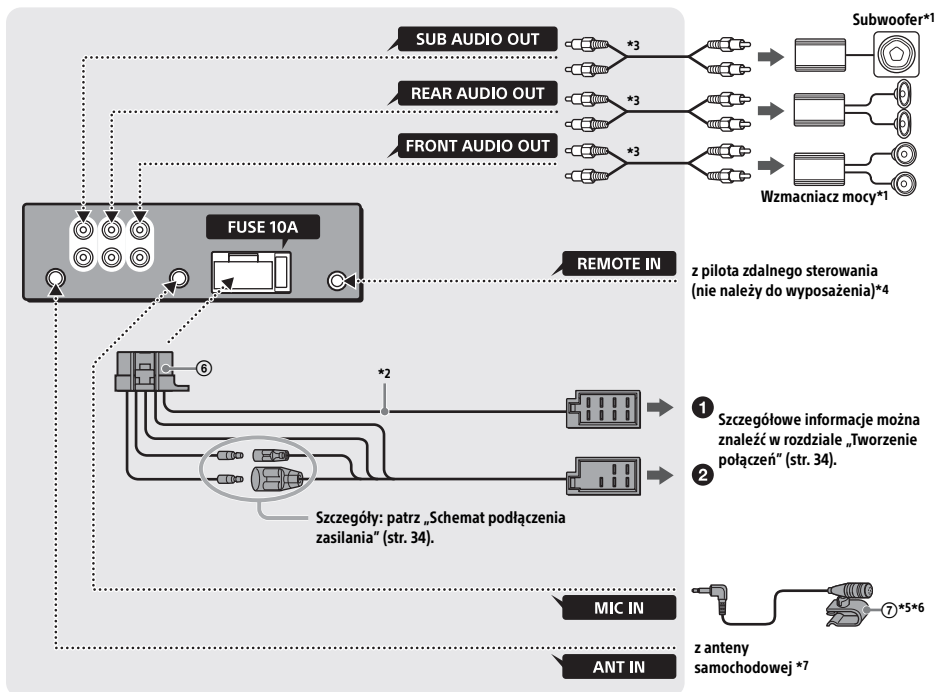
Urządzenie można montować pod kątem mniejszym niż 45°.

## Lista części do instalacji



- Ta lista części nie uwzględnia całej zawartości opakowania.
- Obejma ① i kołnierz ochronny ③ są zakładane na urządzenie przed wysyłką z fabryki. Przed zamontowaniem urządzenia należy użyć kluczyków odblokowujących ②, aby zdjąć z urządzenia obejmę ①. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Zdejmovanie kołnierza ochronnego i obejm” (str. 35).
- Nie wyrzucaj kluczyków odblokowujących ②. Są one niezbędne przy wymontowywaniu urządzenia.

## Schemat połączeń (model MEX-N5100BT)



\*1 Nie należy do wyposażenia

\*2 Impedancja głośników: 4–8 Ω × 4

\*3 Przewód z wtykami cinch (nie należy do wyposażenia)

\*4 W zależności od pojazdu może być konieczne użycie przejściówki (nie należy do wyposażenia).

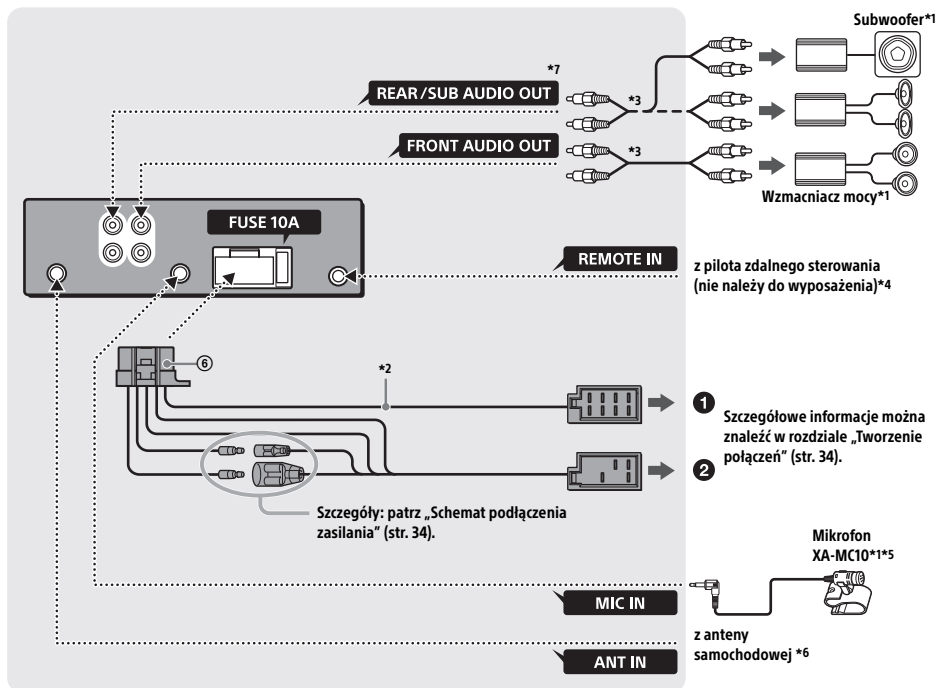
\*5 Przewód wejścia mikrofonowego należy poprowadzić tak, aby nie utrudniał kierowania pojazdem. W przypadku prowadzenia przewodu w pobliżu stóp należy umocować go uchwytem itp.

\*6 Informacje na temat instalacji mikrofonu można znaleźć w rozdziale „Instalacja mikrofonu (tylko model MEX-N5100BT)” (str. 35).

\*7 W zależności od pojazdu do podłączenia anteny może być konieczne użycie przejściówki (nie należy do wyposażenia).



## Schemat połączeń (model MEX-N4100BT)



\*1 Nie należy do wyposażenia

\*2 Impedancja głośników: 4–8 Ω × 4

\*3 Przewód z wtykami cinch (nie należy do wyposażenia)

\*4 W zależności od pojazdu może być konieczne użycie przejściówki (nie należy do wyposażenia).

\*5 Przewód wejścia mikrofonowego należy poprowadzić tak, aby nie utrudniał kierowania pojazdem. W przypadku prowadzenia przewodu w pobliżu stóp należy umocować go uchwytem itp.

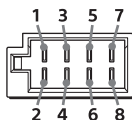
\*6 W zależności od pojazdu do podłączenia anteny może być konieczne użycie przejściówki (nie należy do wyposażenia).

\*7 Wyjście AUDIO OUT można przełączać między wyjściami SUB lub REAR.

## Tworzenie połączeń

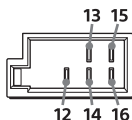
Jeśli antena automatyczna nie jest wyposażona w przekaźnik, podłączenie urządzenia za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego ⑥ grozi uszkodzeniem anteny.

### 1 Do złącza głośnikowego w samochodzie



1	Głośnik tylny (prawy)	+	Fioletowy
2		-	Fioletowy/czarny pasek
3	Przedni głośnik (prawy)	+	Szary
4		-	Szary/czarny pasek
5	Przedni głośnik (lewy)	+	Biały
6		-	Biały/czarny pasek
7	Głośnik tylny (lewy)	+	Zielony
8		-	Zielony/czarny pasek

### 1 Do złącza zasilania w samochodzie

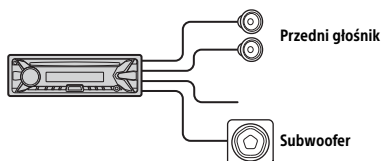


12	Ciągłe zasilanie	Żółty
13	Sterownik anteny automatycznej/wzmacniacz mocy (REM OUT)	Niebieski/biały pasek
14*	Przełączanie zasilania oświetlenia	Pomarańczowy/biały pasek
15	Przełączanie zasilania	Czerwony
16	Masa	Czarny

\* Dotyczy tylko modelu MEX-N5100BT

## Subwoofer Easy Connection (łatwe podłączenie subwoofera)

Istnieje możliwość podłączenia subwoofera bezpośrednio do przewodu głośnika tylnego, z pominięciem wzmacniacza.



### Uwagi

- Należy przygotować przewód głośnika tylnego.
- Użyj subwoofera o impedancji od 4 do 8 omów i odpowiedniej mocy wejściowej, aby uniknąć jego uszkodzenia.

## Zasilanie podtrzymujące zawartość pamięci

Jeśli żółty przewód zasilający jest podłączony, obwód pamięci będzie zasilany stale, nawet po wyłączeniu zapłonu samochodu.

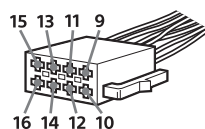
## Podłączanie głośników

- Wyłącz urządzenie przed podłączaniem głośników.
- Użyj głośników o impedancji od 4 do 8 omów i odpowiedniej mocy wejściowej, aby uniknąć ich uszkodzenia.

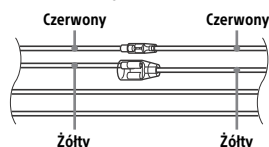
## Schemat podłączenia zasilania

Złącza pomocniczego zasilania mogą różnić się zależnie od marki samochodu. Aby upewnić się, że wyprowadzenia są właściwie dopasowane, należy skontrolować schemat pomocniczego zasilania.

### Złącze pomocniczego zasilania

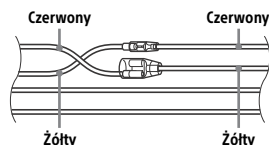


### Typowe złącze



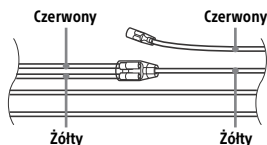
12	Ciągłe zasilanie	Żółty
15	Przełączanie zasilania	Czerwony

### Odwrócone pozycje przewodów czerwonego i żółtego



12	Przełączanie zasilania	Żółty
15	Ciągłe zasilanie	Czerwony

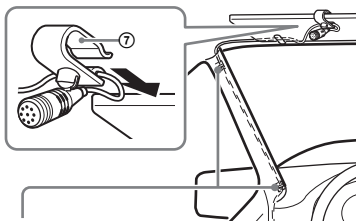
## Stacyjka bez położenia ACC



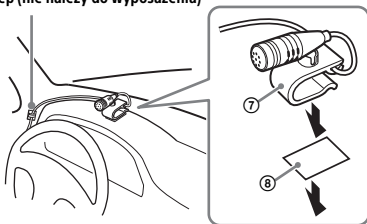
Po właściwym dopasowaniu wyprowadzeń i przłączeniu przewodów zasilających należy podłączyć urządzenie do zasilania w samochodzie. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących podłączania urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

## Instalacja mikrofonu (tylko model MEX-N5100BT)

Aby móc rozmawiać w trybie głośnomówiącym, trzeba zainstalować mikrofon ⑦.



Zaczepek (nie należy do wyposażenia)



## Ostrzeżenia

- Owinięcie przewodu wokół kolumny kierownicy lub lewarka zmiany biegów stanowi bardzo poważne zagrożenie. Należy zadbać, aby przewód i inne części nie utrudniały kierowania pojazdem.
- Jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne lub inne wyposażenie amortyzujące uderzenia, przed instalacją należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub samochodu.

## Uwaga

Przed przyklejeniem taśmy dwustronnej ⑧ oczyścić powierzchnię deski rozdzielczej suchą ściereczką.

## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

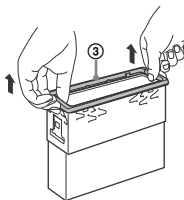
- 1 Aby korzystać z pilota zdalnego sterowania, wybierz dla opcji [STR CONTROL] w menu [SET STEERING] ustawienie [EXTERNAL] (str. 18).

## Instalacja

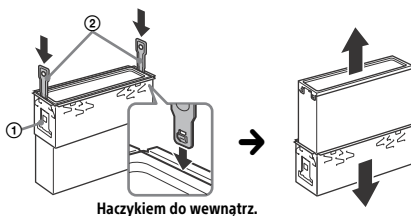
### Zdejmowanie kołnierza ochronnego i obejm

Przed instalacją urządzenia zdejmij z niego kołnierz ochronny ③ i obejmę ①.

- 1 Chwycь oba brzozy kołnierza ochronnego ③ i wyciągnij go.



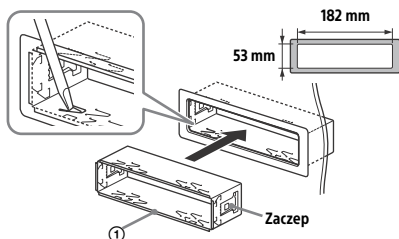
- 2 Wsuń oba kluczyki odblokowujące ② między urządzenie a obejmę ①. Kiedy usłyszysz kliknięcie, odłącz obejmę od urządzenia.



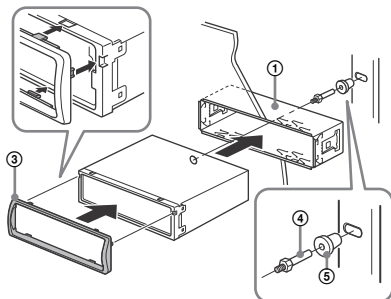
## Montaż w desce rozdzielczej

Przed montażem upewnij się, że zaczepy po obu stronach obejmę ① są odgięte do wewnątrz na głębokość co najmniej 2 mm.

- 1 Wsuń obejmę ① do wnętrza deski rozdzielczej, a następnie odegnij zaczepy na zewnątrz, zapewniając dokładne dopasowanie.



- 2 Przymocuj urządzenie do obejmę ①, a następnie przyczep kołnierzy ochronny ③.



### Uwagi

- Jeśli zaczepy są wyprostowane albo wygięte na zewnątrz, urządzenie nie będzie właściwie przymocowane i może wypaść.
- Upewnij się, że 4 zaczepy na kołnierzu ochronnym ③ są właściwie wprowadzone w otwory urządzenia.

## Zdejmowanie i zakładanie panelu przedniego

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Zdejmowanie panelu przedniego” (str. 6).

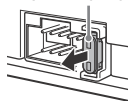
## Resetowanie urządzenia

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Resetowanie urządzenia” (str. 7).

## Wymiana bezpiecznika

Wymieniając bezpiecznik, należy użyć zamiennika o prądzie znamionowym identycznym z prądem podanym na poprzednim bezpieczniku. Jeśli bezpiecznik się przepali, należy go wymienić po sprawdzeniu podłączenia zasilania. Jeśli nowo wymieniony bezpiecznik również się przepali, może to oznaczać wewnętrzne uszkodzenie. Należy wtedy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów marki Sony.

Bezpiecznik (10 A)







### Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

### Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

### Česky

Společnost Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

### Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

### English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

### Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

### Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

### Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

### Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

### Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

### Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

### Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

### Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

### Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Português

A Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

### Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

### Slovenščina

Podjetje Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Podrobnosti najdete na spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

### Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

### Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Witryna pomocy technicznej**

W przypadku pytań lub w celu uzyskania najnowszych informacji wchodzących w zakres pomocy technicznej zapraszamy na:

**<http://support.sony-europe.com/>**

Już dziś zarejestruj on-line swój produkt:

**[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)**

<http://www.sony.net/>

©2014 Sony Corporation



\* 4 5 4 8 3 7 9 2 1 \* (1)